

# 大公報

## 首創

# 白蓮蓉月餅

選用正湘蓮子、純植物質煉製、不滲豬油、不膩不滯

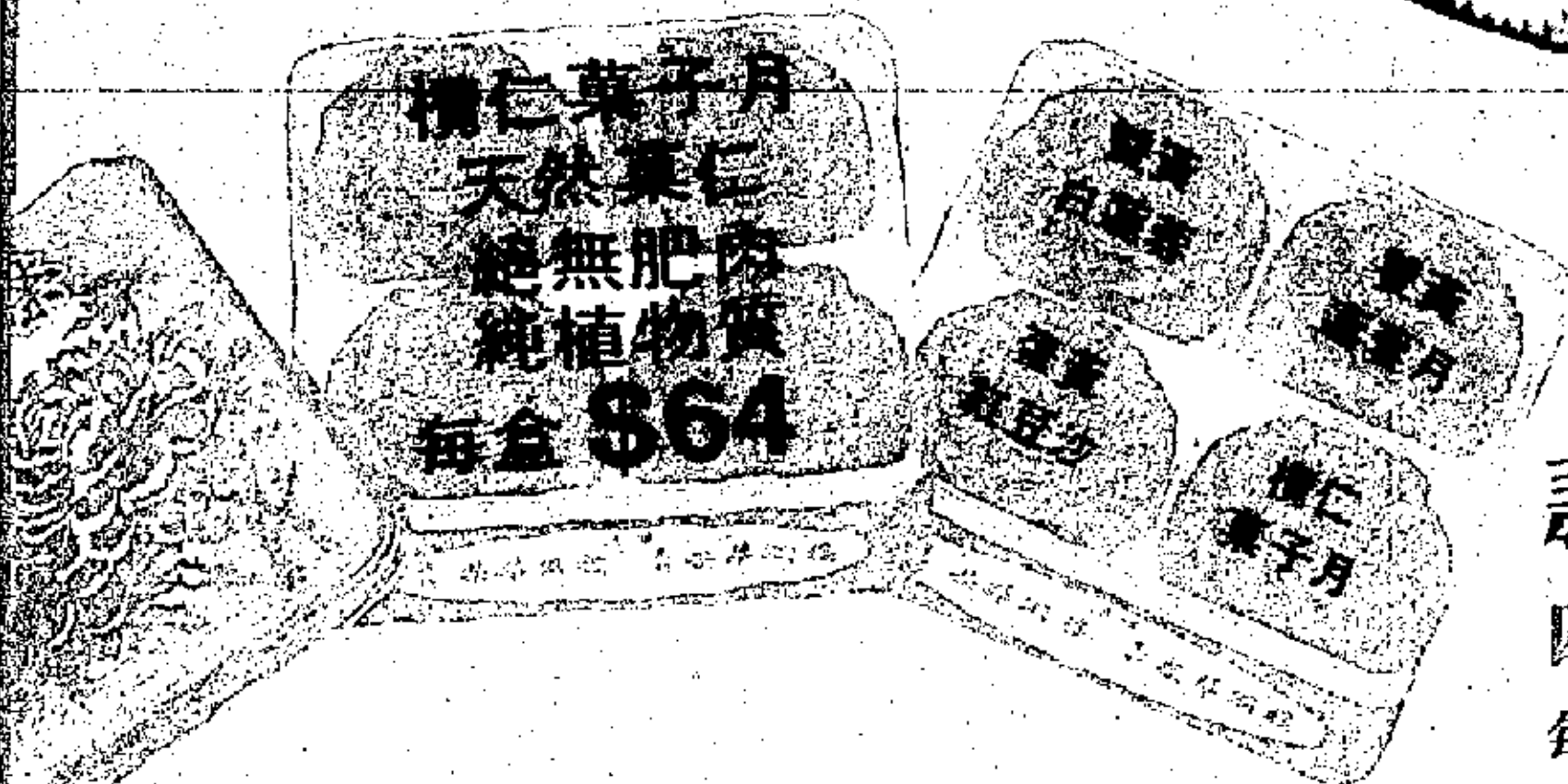
## 清香嫩滑、零舍不同

風行全世界

省港直通車 有售  
油蔴地廣州飛翔船

七星牌月餅  
每盒 \$158

出類拔萃  
獨創風格



款款皆精品  
四喜滿堂拼盒  
每盒 \$72

市面月餅，星羅棋佈，聰明的顧客，當能鑑別「魚目混珠」。

灣仔榮華酒樓  
灣仔史劍域道1號  
5-741340

元朗大榮華酒樓  
元朗安寧路2號  
0-769966

元朗榮華酒樓  
元朗大馬路86號  
0-770837

榮華臘味餅家  
九龍青山道296號  
3-873930

榮華臘味餅家  
官塘牛頭角道345號  
3-420480

集團經營  
服務忠誠

- |  |   |   |   |                                     |                                      |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 沙田<br>沙田·八佰伴(新城市廣場)<br>沙田·佐敦道37B(快活園對面)<br>旺角彌敦道70號(快活園對面) | 北角<br>新都城商場<br>太古廣場<br>太古廣場(第一城)<br>太古廣場(大九龍商場) | 中環<br>九龍鐵路沿線車站<br>K11購物中心<br>太古廣場(中環)<br>太古廣場(中環) | 尖沙咀<br>天龍閣(置富花園)<br>悅來賓(太古中心)<br>太古廣場(中環)<br>太古廣場(中環) | 旺角<br>新城市廣場<br>明泰商場<br>明泰商場<br>明泰商場 | 油蔴地<br>新城市廣場<br>明泰商場<br>明泰商場<br>明泰商場 | 九龍城<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 新蒲崗<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 黃大仙<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 深水埗<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 何文田<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 大角咀<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 油蔴地<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 旺角<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 土瓜灣<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 美孚新邨<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 荃灣<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 青洲<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 屯門<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 粉嶺<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 沙田<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 大埔<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 上水<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 | 澳門<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場<br>大新超級市場 |
|--|---|---|---|-------------------------------------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

大公報... 創刊於一九〇六年... 歷史悠久... 報導詳實... 內容豐富... 為香港華人社區之重要新聞媒介...

本報為方便讀者起見，特設「魚目混珠」專欄，歡迎讀者踴躍投稿，揭露市面之種種騙局，以維護消費者之權益。

國貨高枕  
特點：真絲棉套 外層絨  
被套  
各國貨、百種顏色、海內外經銷處：海  
電話：3-7207835











# 發誠克瞿 港本 測預

總口出

【本報訊】財政司司長昨日發表本港中期經濟檢討報告，預期本港經濟在勞工短缺、世界保護主義及通貨膨脹的壓力下，仍會保持穩健增長。他預測本港在未來兩年內，將由預算赤字轉為盈餘，增長率將由百分之十二點二，減至百分之六點五至百分之七點二。

報告指出，本港在過去兩年內，經濟表現穩健，並估計本港在未來兩年內，將由預算赤字轉為盈餘，增長率將由百分之十二點二，減至百分之六點五至百分之七點二。

# 四姊妹雨夜走捷徑 八齡童墮水坑溺死

【本報訊】昨晚雨夜，九龍城寨一個建築地盤發生慘劇，四名小姊妹，在雨夜走捷徑時，其中一名八歲女童，不慎墮入水坑，溺死。

據悉，四名小姊妹，年約八歲，姓陳，住九龍城寨。昨晚雨夜，她們在走捷徑時，其中一名八歲女童，不慎墮入水坑，溺死。

有團體指出，昨日早間先後下過大雨，所以城寨內積水過多，以致八歲女童不慎溺死。

據悉，四名小姊妹，年約八歲，姓陳，住九龍城寨。昨晚雨夜，她們在走捷徑時，其中一名八歲女童，不慎墮入水坑，溺死。

# 講者在理工校友會座談上提出

【本報訊】香港理工大學校友會日前舉行座談會，邀請多位專家學者，就香港理工大學的發展及未來方向，與校友進行交流。

座談會由理工大學校友會主席主持，多位專家學者出席，就香港理工大學的發展及未來方向，與校友進行交流。

# 熱烈祝賀

## 八七'北京國際煙草展覽會

### 隆重開幕



# 永發煙草有限公司

## Wing Fat Tobacco Co., Ltd.

### 簡介：

永發煙草有限公司是中國煙草行業在香港開設的第一家煙草專業公司，它是中國煙草進出口公司、中國煙草總公司廣東省公司、中國煙草進出口公司廣東分公司、中深煙草貿易中心（中國煙草總公司、廣東、雲南、上海等省市煙草公司及深圳市有關方面合作經營）在香港的代理機構。

公司的宗旨是為開拓中國煙草的對外經濟活動、發展廣東煙草事業服務，其業務重點是引進煙草生產的先進技術、設備、代理廣東省煙草進出口業務，同時承辦國內外煙草企業委託的與煙草有關業務。

### 經營範圍：

- 公司的業務多元化以及國際化，包括：
- △辦理煙草、捲煙、雪茄、鼻煙等進出口業務。
  - △代理中國煙草進出口公司雲南分公司及上海分公司經營捲煙業務。
  - △承接捲煙、雪茄煙、鼻煙的來料加工。
  - △組織煙草信息交流。
  - △承辦全國各省、市煙草企業委託的對外經濟事務。
  - △代辦進出口、代訂、代購國外捲煙、原材輔料、機械設備和零配件。



地址：香港干諾道西3號德利商業大廈七字樓  
電話：5-442263(6線)  
電傳：71609WFTOB HX  
電報："2709" HONG KONG

7/F., YARDLEY COMMERCIAL BUILDING,  
3 CONNAUGHT ROAD WEST, HONG KONG  
TEL: 5-442263 (6 LINES)  
TELEX: 71609 WFTOB HX  
CABLE: "2709" HONG KONG



### 告報討檢濟經期中表發誠克翟

## 率長增值總產生港本 一成一至高調將測預

#### 七十二之分百至高調將長增額總口出

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，預測本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，預測本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，預測本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。



中葡聲明十一月換文 柯正平昨在新華社酒會上透露

### 中葡聲明十一月換文

【本報訊】中葡聯合聲明換文，將於十一月一日正式生效。中葡聯合聲明換文，將於十一月一日正式生效。中葡聯合聲明換文，將於十一月一日正式生效。

### 過熱現象未算嚴重

認為無須採取任何措施補救

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，預測本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。

### 四姊妹雨夜走捷徑

八齡童墮水坑溺死

【本報訊】昨晚九時許，九龍城區發生一宗慘劇，四名小童在雨夜走捷徑時，其中一名八歲女童墮入水坑，不幸溺死。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區進行搜索，最終在凌晨一時許，將女童的屍體撈起。

### 港經濟面對三隱憂

勞工短缺保護主義及通脹率偏高

當局將統籌工商團體行動對抗保護主義

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，指出本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。

### 內幕交易不應列罪

翟克誠表示正尋求方法加強管制

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，指出本港經濟在短期內，仍會保持增長，但增長率將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。他預測，本港生產總值增長率，將由目前的百分之六點五，減至百分之五點五。

### 新華社澳門分社成立

昨設酒會數百人到賀

【本報訊】新華社澳門分社昨日正式成立，並舉行慶祝酒會，數百人出席。新華社澳門分社的成立，標誌著新華社在澳門的業務進一步擴展，也顯示了澳門與祖國的聯繫日益緊密。

### 所謂企圖毆打一事

賴劍池昨有澄清

【本報訊】前港督劉千石昨日澄清，有關其被毆打一事，並非如外界所傳，而是其本人主動與對方發生爭執。劉千石表示，當時雙方在爭論中，他本人先動手了，隨後對方才還手。

### 中期經濟檢討報告內容

歐基基鄭海泉均表贊同

【本報訊】財政司司長翟克誠昨日發表本港中期經濟檢討報告，內容包括對本港經濟的現狀分析、未來預測以及政府將採取的措施。歐基基和鄭海泉均對報告內容表示贊同，認為報告客觀公正，為政府制定經濟政策提供了重要參考。

### 昨獲雨量近四吋

預計今將有狂風雷雨

【本報訊】昨日全港降雨量接近四吋，氣象局表示，預計今日將有強風和雷雨，市民應做好防範措施。氣象局提醒市民，強風和雷雨可能會對交通和建築物造成影響，請市民注意天氣變化，確保安全。

### 冷靜談論政改目標

尋找各方接受方案

【本報訊】在處理政改問題上，各方應保持冷靜，通過對話和協商，尋找各方都能接受的方案。政改是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成目標。希望各方能夠以平和的心態，通過溝通解決分歧。

### 光臨

開幕酒會 恭候

【本報訊】某項活動將於近日舉行，屆時歡迎各界人士光臨參加。開幕酒會將為活動增添光彩，也為各界人士提供交流的機會。主辦單位表示，非常期待大家的參與和支持。

### 酒會地點

中國銀行大廈十樓南光(集團)有限公司陳列室

【本報訊】某項活動的酒會地點已確定，將在中國銀行大廈十樓南光(集團)有限公司陳列室舉行。主辦單位表示，該地點環境優雅，設施齊全，非常適合舉辦大型酒會。

### 敬約

富春有限公司 敬約

【本報訊】富春有限公司敬約各界人士參加某項活動。富春有限公司表示，非常重視與各界的聯繫，希望通過此次活動，進一步擴大公司的影響力。

**華潤(集團)有限公司**

捷勝貨運有限公司

**鐵路貨運代理**

天天發車 直達全國 手續簡便 服務週到 收費合理 歡迎垂顧

地址：香港灣仔港鐵站2樓客運中心二樓

查詢電話：總機5-13200

包卡6-33100 6-631300

傳真5-13208

電傳：86657 RWC-HK 電報：RWCORRANS

**冷靜談論政改目標**

尋找各方接受方案

【本報訊】在處理政改問題上，各方應保持冷靜，通過對話和協商，尋找各方都能接受的方案。政改是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成目標。希望各方能夠以平和的心態，通過溝通解決分歧。

地址：香港灣仔港鐵站2樓客運中心二樓

電話：5-13200

傳真：5-13208

電傳：86657 RWC-HK

電報：RWCORRANS











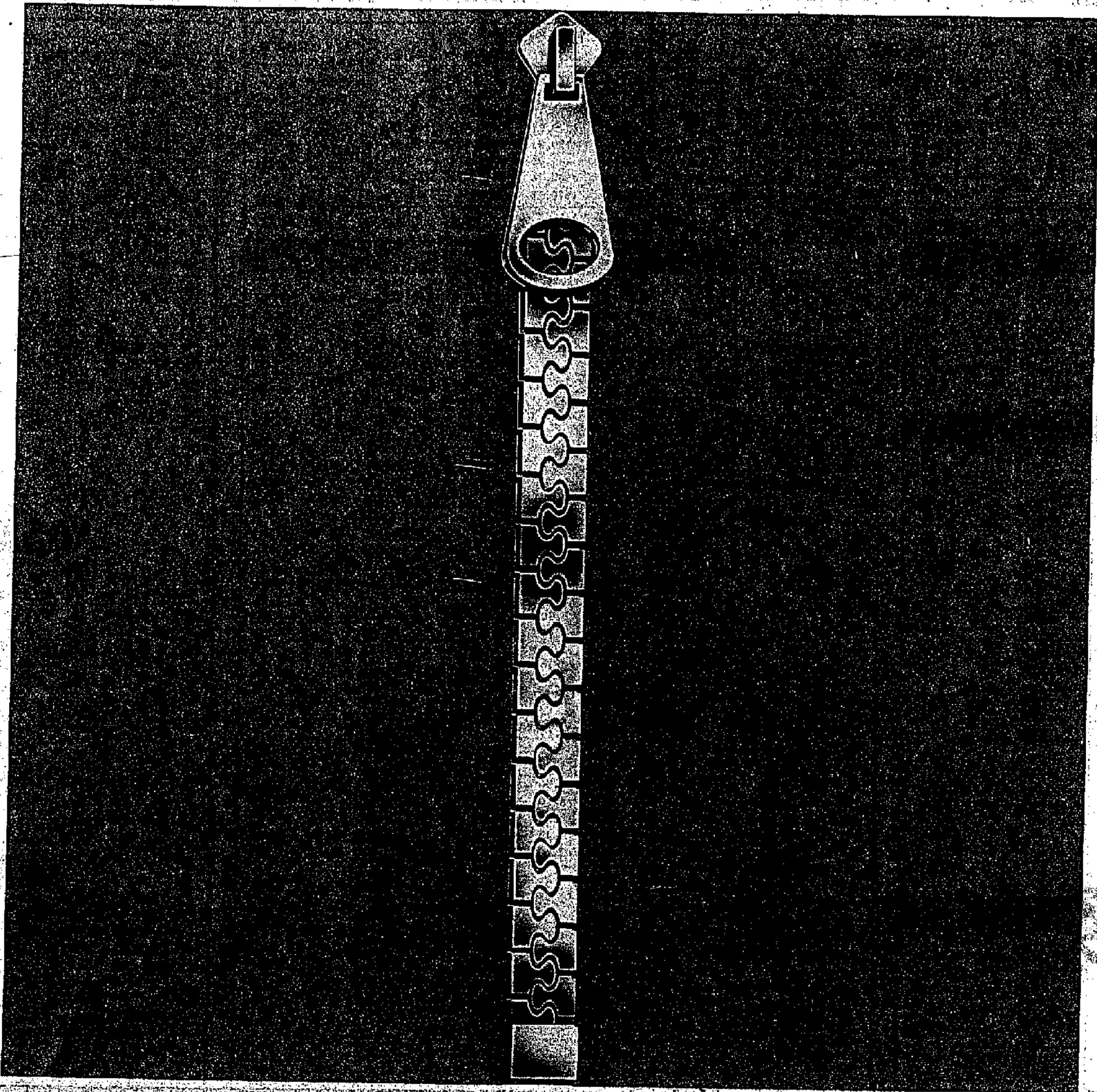




# 昨證實非染霍亂

【本報訊】兩名因嘔吐、腹瀉、發熱、腹痛、被懷疑染上霍亂的男女，經醫務局檢驗後，證實是霍亂。兩名病人分別為七十五歲男子高××及五十二歲女子陳××，他們是於昨日下午四時，在沙咀一間食店，因食了不潔食物而染病。兩名病人隨即被送往醫院，經醫務局檢驗後，證實是霍亂。兩名病人分別為七十五歲男子高××及五十二歲女子陳××，他們是於昨日下午四時，在沙咀一間食店，因食了不潔食物而染病。兩名病人隨即被送往醫院，經醫務局檢驗後，證實是霍亂。

十多名在法庭內外把守，任何人出入法庭，均要接受盤問及出示身份證，並記錄下姓名、記者亦不例外。法官將案押後於今晨九時正式開庭審訊。被告(一)梁志元，卅四歲，(二)吳建榮，卅歲，(三)李國棟，卅歲，(四)林富祥，卅五歲，(五)陳錦新，卅八歲。同子陳志勝，謀殺巴籍警長經歐德列士林，(二)同日行劫彌敦道六十四號一表行假銀共一百萬元的手表，(三)行劫時持有武器，(四)至(八)在尖沙咀加拿大道開槍射擊蘇振元、盧偉成、黎文輝、楊偉文及李文樹。被告是否認控罪。



## 快將落成

交易廣場位於中區核心地帶，第三座樓高三十三層，連接高級購物商場，明年初將會全部落成，正式開放。

查詢租用，歡迎致電  
置地物業 (5-8428288) 或仲量行 (5-217171)

Exchange Square

交易廣場 地位首選



### 實力獲大豐日本訂單

洪建生稱該公司現有廠房面積擴大五成  
【本報訊】實力股份定於十一月廿二日在港舉行股東週年大會，洪建生主席在會後表示，該公司在過去一年中，業務發展非常理想，並獲得了豐厚的利潤。他強調，實力股份在過去一年中，業務發展非常理想，並獲得了豐厚的利潤。他強調，實力股份在過去一年中，業務發展非常理想，並獲得了豐厚的利潤。

## 永隆銀行

進展不忌穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

## 靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 時富服務多元化 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 本港股票行情

九月廿一日(星期一)  
恒生指數 3,667.95 +17.99  
香港指數 2,421.45 +13.22  
金銀：2,953,235; 872  
總成交股數：979,712,110  
成交金額：48,511

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東方銀行	31.75	32.00	32.50	31.75	32.00	+0.25	135,868	25.49	1.41
043 工商銀行	1.56	1.59	1.62	1.55	1.57	+0.01	581,300	3.61	
011 恒生銀行(除息)	46.00	46.30	46.50	46.00	46.50	+0.50	581,300	24.34	3.31
005 滙豐銀行(除息)	10.50	10.60	10.70	10.50	10.60	+0.10	5,190,717	15.32	3.50
183 渣打銀行	3.50	3.525	3.55	3.50	3.50	+0.025	70,000	393.26	
349 友邦銀行	3.225	3.25	3.275	3.225	3.225	+0.075	2,010,441		
096 永隆銀行	56.50	57.00	57.50	56.50	56.50	-	80,500	18.00	2.76

## 財務及投資

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業(除息)	11.90	12.00	12.10	11.90	12.00	+0.10	39,000	8.86	6.97
103 亞洲保險	11.30	11.50	11.70	11.30	11.50	+0.20	12,691	11.35	4.87
025 CRUSADE	5.05	5.10	5.15	4.90	5.10	+0.25	8,628,015	21.68	
053 通車集團	2.125	2.175	2.20	2.075	2.15	+0.025	5,278,000	38.88	1.85
129 港務局	1.42	1.44	1.44	1.42	1.43	+0.01	230,000	5.17	10.49

## 公用事業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
020 港電	61.50	62.00	62.50	61.00	62.00	+0.50	54,900	23.48	1.07
002 中環電力	27.40	27.50	27.60	27.40	27.50	+0.10	30,300	17.89	1.09
032 香港電氣	26.80	26.90	27.00	26.80	26.90	+0.10	68,400	25.92	0.93
038 中一太平洋電	13.90	14.00	14.10	13.90	14.00	+0.10	74,000	10.42	2.21
026 港務局	20.50	20.60	20.70	20.50	20.60	+0.10	880,345	39.80	1.78

## 綜合企業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
271 亞洲國際	2.65	2.675	2.75	2.575	2.675	+0.10	6,578,500	192.45	
044 寶通	2.75	2.775	2.85	2.675	2.775	+0.10	854,000	13.74	4.42
123 嘉德保險	5.10	5.15	5.20	5.10	5.15	+0.05	3,513,502		2.14
025 怡和	1.90	1.92	1.95	1.85	1.90	+0.05	10,326,000	17.76	2.11
110 中國東方	5.30	5.40	5.45	5.25	5.40	+0.10	688,000	15.40	4.26

## 酒店飲食

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
106 凱悅國際	3.40	3.50	3.525	3.45	3.50	+0.05	1,940,000	39.02	1.71
241 大華	2.45	2.475	2.475	2.45	2.475	+0.025	746,000	21.30	3.37
304 國泰城市	5.075	5.10	5.10	5.05	5.10	+0.025	224,000	35.84	2.26
037 遠東酒店	2.425	2.475	2.525	2.35	2.425	+0.075	23,172,800	18.37	0.41
089 香港酒店	10.00	10.10	10.10	9.85	10.00	+0.15	1,167,000	12.59	5.00

## 合場航運

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
283 國泰航空	8.15	8.20	8.25	8.15	8.20	+0.05	2,391,000	40.75	
029 中華郵政	2.625	2.65	2.65	2.625	2.625	+0.025	1,436,500	39.00	1.14
117 萬利航運	9.25	9.45	9.45	9.00	9.45	+0.45	17,990	29.00	5.29
210 明仁企業	8.05	8.10	8.20	8.05	8.05	+0.05	44,000	11.22	4.73
217 海運發展	6.05	6.10	6.20	6.05	6.05	+0.05	85,000	332.50	2.26

## 債券

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
458 渣打(債券)	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	-	1987/91	4	53.00
150 寶通(債券)	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	-	1984/88	6	53.00
058 和家(債券)	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	-	1989/93	6	53.00
177 渣打(債券)	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	-	1987/92	5	121.00

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 靈活投資有良策

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 新鴻基期貨有限公司

香港夏慤道海富中心三樓  
5-278580 5-8225503

## 時富服務多元化 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富服務多元化

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 穩健卓越創新

時富(集團)有限公司  
時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146

## 時富(集團)有限公司

時富證券有限公司  
時富商品有限公司  
時富金業有限公司  
時富(國際)金融投資有限公司

香港中環德輔道中九十九號環球大廈21樓  
電話：5-236131 電報：CHEERICK  
電傳：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146







據財務界人士消息透露

電話大東研究合併上市  
新公司市值近九百億元

**估計電話股東可以每股約廿元換新股份**

【本報訊】香港電訊公司與港局聯合交易所申請掛牌兩天，以知會股東目前該公司與母公司「英國英荷美亞電報局」正商討一項新的上市政策建議，會涉及將香港大東電報局與香港電訊合併為一現有的上市公司，以該兩公司的業務發展合併起來，並開辦新公司的市價將高達九百九十元。電訊公司股份將於明天復牌買賣。

料公佈，而在明天又將會宣佈一個是給予舊電話原來的十股小股票的一個機會，以換對付的是否願意接受其是

兩公司以換股方式重組

[illegible]

香港電話有限公司  
情務董事折啟對本  
記者證實，有關大  
安上一個名字，所以  
名稱時將會考慮多項  
因素，而決不可隨意  
安上一個名字，所以

[illegible]

# 再創新高 能量仍強

林浩雨

[illegible]

則有新鴻基公司、國民亞洲、恒基、聯合  
 產、邨東酒店。

【路透社西德，基爾二十日電】西德華爾經濟研究所發新經濟報告說，西德國內消費和價格於一九八八年均會實質增長百分之三。一些預期盈利過剩的大股份，將把一九八四年德國國庫盈餘將

東京股市先揚後回 三五  
投資者開市後，先揚後回，開盤  
東京股市本周，先揚後回，開盤  
投資者開市後，先揚後回，開盤  
一九八八年，西德國國庫盈餘將

澳

二角。此股的基礎已打得相當穩固，以近期建築股如保華、瑞安、德

熊谷組亦已回到煙絲助勝、新澤基公司全部向好，反映了投資者對這一類上市公司盈利前景最為看好。

有強勢的股份還有：莊士、利豐、美豐華、富麗華、依利安達、歐亞亞洲、國際酒樓、玉郎、星島、南順、大昌、新昌等。

呂 高

成交暢旺近三十億

恆生指數三十六六七上升十七點  
 【本報訊】昨日股市在強力買意支持下，再創新高，恒指以二六六七點九五收市，升十七點九九，比前日升四十九點，次為萬勝發表研究報告，工商股升廿一點，公用股表現最好，融股轉淡，反映三十四十九點，次為

該報告認為，遠方面，萬勝的報告指出，油蔴地的每股資產值為八元，而當中的經常性收入有穩固的收租物業令公司藍籌股的表現只

今日有變的。二線  
是上升勢為高闊而  
繼續滑回吐貨上  
十時半指日報  
七點半升廿點  
後復升廿點半  
收市為六六二點一  
元

五月份共四十一萬六  
千五百七十七平方  
呎，估計該公司邱氏  
家族購入薄道，商  
家大慶後，租金收益  
將增至三百七十五  
萬元。

九〇年元月後，租  
收將成為該公司  
主要收益，該公司  
擁有八九萬三千平  
方呎。

**莊士陵**

一、二、三、總方面最受抬擡，全日共有一百八  
 百餘隻，無變動者佔四十六。  
 日便有二十九億五千三百多萬元高成交  
 屬公司 100,000 百  
 主權及附屬公司  
 一千八百萬元

九倉系全面奮勢以待，該等表現復獲大市之股份，挾擊騰跌成名而令人失望，此刻則開「莊家趁」方圖操作，

所反應。匯豐集團  
益。恒生以六厘六  
屬近月鮮見的活躍

收市繼續上升

時報》工業指數下跌  
 收市報一三五八・  
 量二千零七十萬股。

1987年9月21日	
收價	上日收市
38	4269
定額 85	460.75
定額 1.10	
85	461.25
00	465.30
市	倫敦收市
	10.50
	22.15

14.00
8.40
26.40
27.30
9.775
12.40
10.10

貨幣供應昨已轉趨  
過松，利率明顯回軟。  
供求關係，可以看到  
集資的壓力暫時不  
是行業較關注的，還  
是年初的市況變化。

[illegible]

他非常歡迎港府收緊金融監管措施所採取的措。他指出，當有助本港金融發展。浦偉士出席會後，浦偉士對在會後，浦偉士對業的增長因素——金管理專業協會主辦的研討會。

號至三百三十八號  
十平方呎重新發展  
百七十七平方呎的  
業樓空出租，市場  
需求強勁。

報告又指出，  
了汪長沙還有土間  
假屋在太興土庫

**浦偉士**  
**歡迎**

認爲

【本報訊】匯  
銀行董事長浦偉士

【本報訊】至六月三十日止四萬元。未計非董事會議決部外月十六日至十月一

另外，該公司一千二百五十四萬的百利保廣場發展。該發展計劃將包括四百間客棧、餐館及餐室、酒吧、浴室及健身及游泳池設施，及商場地庫。建將於八九年初完成。

完成收購灣仔軒尼詩道三百一  
物業，將合併為面積一萬零六  
地盤。考慮中的計劃包括一個

**富豪今日**  
料與擴展  
【本報訊】四時舉行記者會，宣佈有關在

加坡等地投資。  
被問及對美元的  
看法時，浦偉士說，  
由於公然濫用制度所  
致。他希望這些不幸  
事件一去不返，因為

當時強調聲譽是一個  
不迴聲譽上有任何損  
響。因此他非常歡迎企  
業界、財界、金融界、工  
業界、國藥界、主要  
下列效能，成藥性，

達一百六十萬美元

**萬股**

已之於對至八七年七月三十一日止年度除稅後股東應佔溢利為一百六十二萬五千零四十萬美元。

董事局建議每股派末期息二美仙（八年末改為一貼二美仙）

宣稱年度純益淨值較八六年度增加百分之三十九點六，達四億九千四百萬美元。

宣稱年度純益淨值較八六年度增加百分之三十九點六，達四億九千四百萬美元。

【本報訊】置地  
將於今天公佈中期業  
績，證券分析家預測  
，該公司由於分拆兩

港元市勢急口轉勢下墜之因主要方一，第一，港元兌美元匯價在昨日一盤整天，港市美債價一直徘徊於七點八〇至七點八〇四的狹窄範圍，穩定中，相當接近七點八，今貨幣供求關係可以根據市場自由調節

出資金。隔夜鑄息率處於三厘左右低位，預示今天息價可能不會太高。

# 範

為你挑  
提供室內  
設BIF  
做與及  
或廚房等  
收到平面  
的天的

以高  
零件  
標準

總行：香港德輔道中232號  
電話：5-730601  
傳真：5-730601  
分行：上海南京路140號  
電話：5-670768  
傳真：5-670737

總行：上海南京路140號  
電話：5-670768  
傳真：5-670737

本行紐約分行經美國聯邦貨幣管理局 (THE OFFICE OF THE COMPTROLLER OF CURRENCY) 於七月卅一日批准升格為聯邦分行 (FEDERAL BRANCH)，經營全面性銀行業務。

為便利美港兩地客戶，本行紐約分行自即日起，擴大營業範圍，提供以下服務項目，請祈垂注。

——— 服務項目 ———

存款：辦理美元定期、活期、儲蓄、往來存款  
放款：辦理工商、貿易、房屋、建築等多種抵押及信用放款  
外匯買賣：辦理美元、港幣、日元、英鎊、馬克、澳元、加元等  
主要貨幣買賣及兌換  
進出口押匯：辦理進出口銀行信用匯單、托收、匯付、信用狀  
抵押貸款  
匯款：辦理各地匯款，包括中國境內各全國通匯  
諮詢：辦理中國投資諮詢服務

總行：香港德輔道中232號 電話：(5) 457181 電訊：HX 74636  
紐約分行：520 Madison Ave., New York, NY 10022-4213, USA  
電話：(212) 306-5500 電訊：662388  
羅省分行：707 Wilshire Boulevard, Suite 3600, Los Angeles, California 90017, USA  
電話：(213) 622-0002 電訊：686221  
加拿大總行：Suite 4140, Commerce Court West, Toronto, Ontario, Canada M5L 1E7  
電話：965-2820 電訊：(416) 364-6100

家及轉口一律歡迎。請與經銷商接洽。  
 總經銷：華信行有限公司  
**HUDSON PETRO-CHEMICALS LTD.**  
 地址：九龍深水埗福華街一號地下  
 NO. 1, Fuk Wah St., G/F,  
 Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong.  
 Tel. 電話：3-7767084 3-7766921  
 Telex Address: "HUDSONPCL" HONG KONG

基礎支持下，再加上現  
年間可獲重大的增長。

### 行記者會

店管理業務有關  
酒店集團將於今日下午  
，市場人士估計該集團  
展其酒店管理業務的計

司帶來三億元非經常  
性收益，中期息由七  
仙增至一角。

此外，他們指出  
，置地利潤部分來自  
酒店方面，並估計文

祝賀  
八七'北京國際煙草展覽會  
隆重開幕

南聯織業廠(香港)有限公司  
致 意

酒店在未分拆業務  
前四個月內為重損  
本公司股東在  
大英行之股東特別  
會上，通過股份拆  
之決議案，並由今  
日起生效。

本公司「海港  
有限公司」股東在  
大英行之股東特別  
會上，通過股份拆  
之決議案，並由今  
日起生效。

已登記的股東可  
將到已每股面值的  
五元股票免費更換以  
每手一千股每股面值  
港幣五角之新股票，  
凡欲辦理此項免費更  
換者，請於本月五日  
至十一月六日期間內，  
將現存登記處該公司  
股票登記處處置該公  
司。

換新股票手續之股東  
必須於今天起至十  
一月九日期間內，將  
現存登記處該公司  
股票登記處處置該公  
司。

由十月五日至十  
一月六日期間內，該  
公司將同時以每手一  
萬股每股而值五角股  
份（以現有之黃色股  
票形式）及每手一千  
股每股而值五角股份  
（以新綠色股票形式）  
為交易單位進行買  
賣，而由一九八七年  
十一月九日起以買  
賣以每手一萬股每股  
而值港幣五角股份為  
交易單位之權權將被  
取消。



# 測預告報究研濟經爾基德西

## 西德經濟增百分之二 明年減稅前景較佳

二之分百逾升價物費消年半下

【路透社西德漢堡二十日電】西德經濟委員會所發新經濟報告，西德國內消費和價格於一九八八年均會實質增長百分之三。一九八八年德國國內總生產將復今年一樣，實質國內總生產將增百分之二。

西德政府預測，西德國民產值今年會比前年增加百分之二，不過許多著名國際經濟學家均認為，這個預測數字過於樂觀。

報告說，今年西德人口增長率將會低於去年增長率，世界貿易輸出額向西德要求而減，西德經常帳目收支盈餘將會比去年減少一百億馬克，抵禦了去年的六十億馬克。

報告說，由於入口價格上升、內部需求增加，西德消費物價將於年下半年將會上滑並高於去年，但若以今年全年計算，消費物價將會較去年高出百分之〇·五。

報告說，西德經濟復甦將無助於失業率下降，西德失業率從七月月份百分之八·七，降至今年八月月份之八·六，但去年八月，西德失業率已是百分之八·

英國內生產總值增  
次季較去年同期升百分三點

製造業所獲得的出口訂單增長率低於夏季的水平，反映了近幾個月出現的夾縫經濟強勢。

該協會的調查結果顯示，有百分之二十九的公司均預計今後四個月的生產將有

但是，一些外匯得到相當買盤的有力支持，並無任何理由在目前的水準

商道表示，澳元在五十・七四美元因

時將遇到較多困難，其原因則是歐洲銅價

英國西敏寺國民銀行

該公司最近報告中稱，在該國發售股票，接近四萬的公司均預計其生意將繼續擴張，超過該國的公司將表示其生意將繼續擴大，該公司最近報告中稱，在該國發售股票，接近四萬的公司均預計其生意將繼續擴張，超過該國的公司將表示其生意將繼續擴大。

澳元會繼續上升嗎？

外匯，然而一些外國銀行預料，澳幣仍會穩定上揚，估計今年年底之前將升一億元兌七十五萬元。從其現行的匯率可以看出，澳洲政府已準備償還完滿這項債務。不過這裏對澳洲的經濟是否利於因此目前所處境的一點表示，澳洲當局曾發表這樣一些論調：要解決國債問題，就須把利率減低一步。

林平

從去年年度到澳洲聯邦議會報告說，本年度的儲蓄額為百分之六，聯邦政府的赤字亦從去年的十七億二千五百萬澳元，低減至僅為二千七百五十萬澳元，這些樂觀預測，成為推測明年元月的利好因素，不過這種預測能否真正實現，還有待事實證明。目前而言，澳元仍看好。

洪達勝前會長  
洪達年謹啟

[illegible][illegible]

三二七 性的 九十九  
 市股地各  
 金礦 工業  
 〇七五

▲海峽時報：工業指數  
二二七·八，收市報一三五  
〇。成交量二千零七十萬  
股。澳洲股市繼續上  
漲和澳洲股市本周一個鐘上  
漲和香港股市份額受迫推  
股份則告回落。

全港指數報三〇九  
五，收市報三〇九  
九，仍為一創高紀錄  
成交量一億六千八百  
萬股，價值四億五千  
八萬港元。

新西蘭股市下跌廿二  
點，收市報三九四六  
點。紐西蘭股市經過上  
周劇烈波動後，本周一  
出現整理，柏克萊指數下  
跌二點。

新西蘭元周  
一度創下〇·六  
五五元的新低點。

[illegible]

國際最新匯市股市金市行情				1987年9月21日		
		香港	紐約			
港 元	7.8043	7.8045				
西德馬克	1.8099	1.8125				
日 圓	143.20	143.20				
英 鎊	1.5585	1.6505				
瑞士法郎	1.5003	1.5025				
金				香 港	4268	4269
				倫 敦	上午收盤 458.55 下午定盤 459.10	460.75

澳洲元	0.7365	0.7365	蘇黎世	458.85	461.25
加拿大元	1.3153	1.3145	紐約	100.00	100.00

注：除美國和澳洲之外，均以美元計。		2002	2003	2004
收市		香港股市		
收市		倫敦股市		
東京道指平均	2492.42	盤量	10.60	10.50
新加坡道指時報	1588.07	怡和	22.20	22.15
香港恒生指數	13955.96	國泰	8.15	8.10
金銀金飾時價	1895.96	和豐	14.10	14.00
黃金金飾時價	1895.96	置地	8.45	8.40
黃金金飾時價	1895.96	太古	26.90	26.40
黃金金飾時價	1895.96	長江	27.40	27.30

公開兌碼的銀幣數	1968.20	4.80	港幣	9.80	9.775
紐約道瓊斯指數	2520.24	-4.40	長實	12.50	12.40
			允倉	10.20	10.30

※今晨盤時指數及價位 以上行情由新瑞基資料研究有限公司提供

# 公室典範

式設計，容易裝嵌，善用空間。

最新免費電腦地圖設計服務，精心為你挑選傢俬及設計擺放方法。你只需提供室內平面圖，電腦便根據資料從600多款BIF傢俬當中，選擇最適合你需要的傢俬與及擺放方法，無論是辦公室、居室或廚房等全為你妥善安排，整個過程，由收到平面圖起以至擺放好傢俬，也只不過約十天的

時間，便為你解決一切煩惱！

全系列旋翼辦公椅，款式典雅獨特，以高級真皮及優質纖維作用料；所有機械零件依據與西德及意大利廠商訂下的嚴格標準來製造，保證堅固耐用。

中五物業、船隻英國、阿聯  
不特、月入\$4000以上  
● 樓宇代理

[illegible]

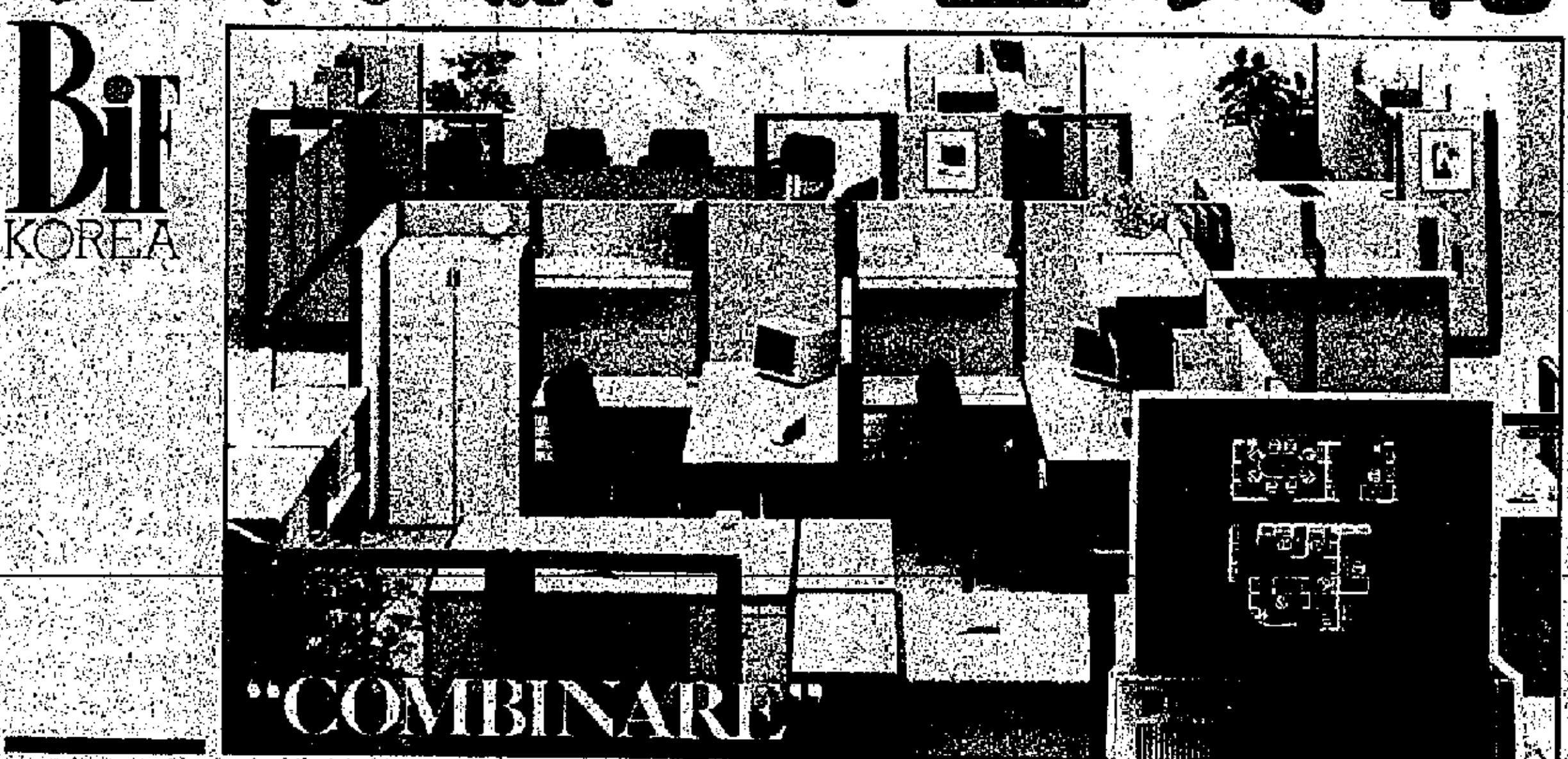
中國兩全



A high-magnification micrograph showing a dark, circular feature, likely a pore or inclusion, on a textured surface. The surface appears granular and uneven.




# 現代辦公室典範



BiF Combinare 辦公室傢俬系列，高度靈活組合式設計，容易裝嵌或拆除，方便按照辦公室不同需要而作變動，善用空間。



● 姓名：鄭寶良  
● 中五程度：新豐及同 學校  
● 電話：313-6100



**● 裝修代理**

● 承接廚房及浴室之裝修工程  
● 承接家庭及商業之「全屋翻新」工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接傢俬及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 傢俬公司/傢俬店**

● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 裝修代理**

● 承接廚房及浴室之裝修工程  
● 承接家庭及商業之「全屋翻新」工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接傢俬及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 傢俬公司/傢俬店**

● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 裝修代理**

● 承接廚房及浴室之裝修工程  
● 承接家庭及商業之「全屋翻新」工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接傢俬及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 傢俬公司/傢俬店**

● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 裝修代理**

● 承接廚房及浴室之裝修工程  
● 承接家庭及商業之「全屋翻新」工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接傢俬及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

**● 傢俬公司/傢俬店**

● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程  
● 承接室內設計及傢俬設計工程

# 韓國產品展覽會

**主辦機構：**香港韓國貿易館

**日期：**1987年9月24至27日  
(上午10:00至下午6:00)

**地點：**澳門總統大酒店

**展出產品：**電子產品，紡織品，化工原料，建築材料，錄音及錄像磁帶，化粧品，人參等。

**參展機構：**

韓一合成纖維工業株式會社	太平洋化學(香港)支店
曉星物產香港有限公司	三星物產(香港)有限公司
高合(香港)有限公司	鮮京貿易(香港)有限公司
錦興貿易有限公司	

榮昌金星商學(香港)有限公司 東國貿易株式會社

 韓國貿易館(香港)

中環干諾道中119至121號 韓國大廈209室  
電話: 5-459500 電傳: 73497 KOTRA HX  
圖文傳真: 5-8150487

大韓貿易振興公社  
Korea Trade Promotion Corporation  
C.P.O. Box 1621 Seoul, Korea  
Cable: KOTRA SEUL, Telex: KOTRA K23659, K27326

13251







今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
MING OCEAN	香港	上午八時	招商局
BOONKONG II	香港	上午八時	招商局
YANAN 6	香港	上午八時	招商局
KING HWA	香港	上午八時	招商局
HAI CHUN	香港	上午八時	招商局
JIN JIANG	香港	上午八時	招商局
CHASTINE MAERSK	香港	上午八時	招商局
WANGPENG	香港	上午八時	招商局
RAYA HAPPINESS	香港	上午八時	招商局
RAINBOW	香港	上午八時	招商局
SWAN REEFER	香港	上午八時	招商局
MILD TRAN	香港	上午八時	招商局
AKI MARU	香港	上午八時	招商局
FU CHUN	香港	上午八時	招商局
MOUNT ASALEA	香港	上午八時	招商局
OASIS ALTAIR	香港	上午八時	招商局
YUEN CHIAO	香港	上午八時	招商局
NAM PENG	香港	上午八時	招商局
KOTA JAYA	香港	上午八時	招商局
AND ERIDHANI	香港	上午八時	招商局
ANNA MAERSK	香港	上午八時	招商局
CHAO BAI HE	香港	上午八時	招商局
CR KOBE	香港	上午八時	招商局
JUNIOR	香港	上午八時	招商局
PRAN	香港	上午八時	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	上午八時	招商局
SELANDIA	香港	上午八時	招商局
NAUTILUS TERTIO	香港	上午八時	招商局
GOLDEN COAST	香港	上午八時	招商局

今日出口船隻

船名	往	開行	代理
KITANO MARU	香港	上午八時	招商局
ANNA MAERSK	香港	上午八時	招商局
CR KOBE	香港	上午八時	招商局
NEW YORK MARU	香港	上午八時	招商局
OASIS ALTAIR	香港	上午八時	招商局
ORT PRINCE	香港	上午八時	招商局
GREEN ISLAND	香港	上午八時	招商局

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
GLORY CONTAINER	香港	上午八時	招商局
ORT AMBASSADOR	香港	上午八時	招商局
JENFREE	香港	上午八時	招商局
WORLD TIGER	香港	上午八時	招商局
TRADE FLUENCY	香港	上午八時	招商局
KOREAN CHANCE	香港	上午八時	招商局
KAP VALERY USHAKOV	香港	上午八時	招商局
USAMBARA	香港	上午八時	招商局
EVER GLORY	香港	上午八時	招商局
MAALAN	香港	上午八時	招商局
SL DEFENDER	香港	上午八時	招商局
HYUNDAI FRONTIER	香港	上午八時	招商局
TONG CHIANG	香港	上午八時	招商局
FENG NING	香港	上午八時	招商局
FENGANSHAN	香港	上午八時	招商局
NEP CORAL	香港	上午八時	招商局
PLANTIN	香港	上午八時	招商局
QU JIANG	香港	上午八時	招商局
SHUNJIANG	香港	上午八時	招商局

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
FU CHUN	香港	上午八時	招商局
GLORY CONTAINER	香港	上午八時	招商局
ORT AMBASSADOR	香港	上午八時	招商局

本港金融外幣行情表

項目	行情
九龍金行情	...
本地金行情	...
外匯存款收市牌價及息率	...
外幣對港幣匯價	...

輪船停泊表

船名	公司	停泊
EVERETT	招商局	...
EVOLUTION	招商局	...
EXPRESS SHIPPING	招商局	...
FAR EAST ENTERPRISE	招商局	...
FIVE-OCEAN	招商局	...
FREIGHT-TRANS	招商局	...
FU JIAN	招商局	...
FULL SPEED	招商局	...
FUNG LER HONG	招商局	...

本港金融外幣行情表

項目	行情
九龍金行情	...
本地金行情	...
外匯存款收市牌價及息率	...
外幣對港幣匯價	...

輪船停泊表

船名	公司	停泊
EVERETT	招商局	...
EVOLUTION	招商局	...
EXPRESS SHIPPING	招商局	...
FAR EAST ENTERPRISE	招商局	...
FIVE-OCEAN	招商局	...
FREIGHT-TRANS	招商局	...
FU JIAN	招商局	...
FULL SPEED	招商局	...
FUNG LER HONG	招商局	...

華潤運輸倉儲有限公司  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI  
總代理: 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海華 NEW HAI HUA V. 38/39 25-26/9 20-23/9  
新海龍 NEW HAI HUNG V. 21/22 25-26/9 21-27/9  
新海龍 XIN HAI YUE V. 15/16 26/9 3-8/10  
新海龍 NEW HAI HUNG V. 21/22 26/9 3-8/10  
新海龍 NEW HAI HUNG V. 40/41 14-16/10 15-17/10

香港-海口 貨箱/散貨航線  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
華昌輪 M.V. "HUA CHANG" 22-23/10 19-24/9  
香港-北海 貨箱/散貨航線  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
南方907, 908, 909 M.V. "SOUTHERN 907, 908, 909" 22-23/10 19-24/9  
香港-廈門 貨箱/散貨航線  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
廈門輪 M.V. "XIAMEN" 22-23/10 19-24/9

Freight-Trans International Co., Ltd.  
輝騰有限公司  
香港中環康樂大廈9樓918室 電話: 5-8449198

天津海運公司  
Tientsin Marine Shipping Co.  
香港-天津(新港) 貨箱/雜貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天津輪 M.V. "TIENTSIN" 22-23/10 19-24/9  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
上海輪 M.V. "SHANGHAI" 22-23/10 19-24/9

華夏企業有限公司  
FAR EAST ENTERPRISE CO., (HK) LTD.  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
華夏輪 M.V. "HWA HIA" 22-23/10 19-24/9  
香港-廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
廣州輪 M.V. "GUANGZHOU" 22-23/10 19-24/9

上海市錦江航運有限公司  
SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
錦江輪 M.V. "JINJIANG" 22-23/10 19-24/9  
香港-廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
廣州輪 M.V. "GUANGZHOU" 22-23/10 19-24/9

興洋船務有限公司  
HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.  
香港-廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
興洋輪 M.V. "HANG OCEAN" 22-23/10 19-24/9  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
上海輪 M.V. "SHANGHAI" 22-23/10 19-24/9

太平洋船務  
PACIFIC OCEANIC LINE  
香港-上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
太平洋輪 M.V. "PACIFIC OCEANIC" 22-23/10 19-24/9  
香港-廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
廣州輪 M.V. "GUANGZHOU" 22-23/10 19-24/9



### 出口船期預告

#### 歐洲線

船名	往來港口	月	日	公司
RUBBELAND	歐洲	9月24	東亞	德忌利士
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	9月24	川崎	德忌利士
SINGAPORE SENATOR	歐洲	9月24	怡和	德忌利士
BUNGA SURIA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
NORASIA SAMANTHA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SD, LEDRA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
EVER GRADE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
KINALI	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
YONGMAN	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
PLANTIN	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
CONCORD DAISEN	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
EVER ORDER	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
MING LONGEVITY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
PIONER NAKHODKI	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
LARGS BAY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
PROF. SZAFER	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
TIKON KISELEV	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
ILKAS	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
NORASIA CARIA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
ZIM SYDNEY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
H.K. EXPRESS	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
GEROI MONKADY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
MING COMFORT	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SELANDIA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SD, MASSILLIA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
NOBLE EAGLE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
EVER GAINING	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
LAUSIT MAERSK	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
USAMARA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
ACE CONCORD	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
MOTUVIN	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
GR. GUMUSTALA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
BIRDIE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
CARDIGAN BAY	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
KORAN CHANCE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
TOYAMA	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SD LUZON	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士
SHAHE	歐洲	9月25	德忌利士	德忌利士

#### 非洲線

船名	往來港口	月	日	公司
WORLD TIGER	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SUN KUNG 6	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SPECO KING	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
AND, ERIDHANI	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
END MARU	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BOONERONG I	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEW OASIS	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MAJAPAHIT	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
THAI AMBER	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SANDY'S BAY	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
WORLD LION	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NAN HWA	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
TRONO	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
GEMINI SUN	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
YESTERDAY ONCE MORE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
CHRISTINE I	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KUO WEI	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PARTAS	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
JENFREE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MURRAYEVERETT	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
R.R. RATNA	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
THAI TUBTIM	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PAKARTI ENAM	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEP. BERYL	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SIRICHA BULAKUL	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SHUN HUA	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
GEROI MONKADY	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KUO LUNG	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HUI HUA	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
OCEANA QUEEN	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SEVEN SEAS BRIDGE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
AND, PAKARTI	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
GEMINI STAR	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
JOHN EVERETT	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
THAI JADE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SUN KUNG 2	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
YONG MAN	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SOMERS BAY	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MING CHENG	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HING SON	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MITCHELL	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SIRIUS	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
WORLD TIGER	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
WYMARINE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ASIA ACE	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SINGAPORE GLORY	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SPECO EXPRESS	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEP. JASPER	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SEKINAGAYA	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEW HERO 2	非洲	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 中國內地

船名	往來港口	月	日	公司
SHOU SHAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SHAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
WAN FING	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
TRADE RELISH	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
MILD TRAM	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SU QI	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
LONG JIANG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
KWANG CHOW	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
NEW HAI HUNG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
JIN JIANG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SHA HE	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
LIQUAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
HUA FENG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SHANG CHENG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
YONGAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
TIAN YAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
YAN AN WU HAO	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
LIAN JIANG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
HUA JIA	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SKY HOVER	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
MILD OCEAN	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
HAI KING	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
YIN HE	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
YUN FENG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
ZHANG KOU	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
LIAN YUE	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
XIANG JIANG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
SHUN JIANG	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士
NEW HAI NING	中國內地	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
SL, DEFENDER	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER GLORY	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEP. CORAL	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KOREAN HONOR	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KOREAN WONIS JIN	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
CALIFORNIA LUNA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HYUNDAI FRONTIER	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BIN CHENG	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
LOUIS MAERSK	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. HOOPER	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MAERSK TACOMA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
CHALLENGER	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SHIN BEI SHU MARU	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HENRY HUDSON BRIDGE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER LINKING	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
THALASSINI DOXA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. EISENHOWER	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HANJIN BUSAN	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KOREAN WONIS SEVEN	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BURLING ISLAND	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BAY BRIDGE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ZIM GENOVA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MING PLEASURE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MAERSK JAKARTTA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ASTRO PROSPERITY	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER GUARD	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
DUTCH SENATOR	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
SL, INNOVATOR	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EXPLORE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PACIFIC PROGRESS	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
LEISE MAERSK	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
WILDLIGHT	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
CHAO HE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ELBE MARU	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MACKINAC BRIDGE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MAERSK OAKLAND	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
OCEAN COMMANDER I	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KOREAN JACEWON	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ROYAL ACCORD	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BOGABILLA	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
XI FENG KOU	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. LINCOLN	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
HANJIN POHANG	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER GOVERN	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
ASIAN VENTURE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NEP. JADE	北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 中北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
TRIDENT ARC	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MERAPI	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
LAJA	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MARIA BONITA	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
THALASSINI DOXA	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
KYOWA VIOLET	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NL, NAPIER	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NL, VAN NECK	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
BOGABILLA	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
MARANON	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER GOVERN	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士
NL, MANILA	中北美洲	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 澳洲、新西蘭線

船名	往來港口	月	日	公司
BUNGA TERATAI	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
AUST. ADVANCE	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
HANNE BAKKE	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
CHENG TU	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
TAI PING KOU	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
TENDAI MARU	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
THAI SINGAPORE	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
PING CHAU	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士
ASIAN JADE	澳洲、新西蘭	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 印、巴、中東線

船名	往來港口	月	日	公司
UNI FOREVER	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
PIRAN	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
SD, LEDRA	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. HOOPER	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
CHITRAL	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
AVA	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
NEW OASIS	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
MING LONGEVITY	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
LARGS BAY	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. EISENHOWER	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
EVER ORDER	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
MURRAYEVERETT	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
MARIBOR	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
H.K. EXPRESS	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
GEROI MONKADY	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
MAKAN	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
NOBLE STAR	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
SD, MASSILLIA	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
JOHN EVERETT	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
Y.S. PROSPERITY	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
LANKA ATHULA	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
TRIBELS	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
MING CHENG	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
PRES. LINCOLN	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士
AL MANAHI	印、巴、中東	9月24	德忌利士	德忌利士

#### 入口船期預告

南榮	ALS PROSPERITY	南非	9月25日	德忌利士
海龍	NATIONAL HONOR	美國	9月25日	德忌利士
海龍	MAJAPAHIT	美國	9月26日	德忌利士
海龍	HAKUBA MARU	地中海	9月26日	德忌利士
元興	KOREAN WONJIN JIN	美國	9月25日	德忌利士
海龍	CARGO BAY	釜山	9月25日	德忌利士
海龍	KINALI	台灣	9月25日	德忌利士
海龍	士馬士馬ERSK	新加坡	9月25日	德忌利士
海龍	CONCORD DAISEN	日本	9月25日	德忌利士
海龍	MARIA BONITA	日本	9月25日	德忌利士
海龍	BUNGA TERATAI	高雄	9月25日	德忌利士
海龍	CALIFORNIA LUNA	美國	9月25日	德忌利士
海龍	MILD OCEAN	上海	9月25日	德忌利士
海龍	KIEN FENG 2	高雄	9月25日	德忌利士
海龍	HAI LONG	基隆	9月25日	德忌利士
海龍	MAERSK PING	馬尼拉	9月25日	德忌利士
海龍	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	9月25日	德忌利士
海龍	BUNGA SURIA	日本	9月25日	德忌利士
海龍	SD. LEDRA	日本	9月25日	德忌利士
海龍	YANAN WUHAO	香港	9月25日	德忌利士
海龍	HANNE BAKKE	高雄	9月25日	德忌利士
海龍	CHENG TU	新加坡內亞	9月25日	德忌利士
海龍	STRAIT CONTAINER	台灣	9月25日	德忌利士
海龍	SRICHAI SULAKUL	曼谷	9月25日	德忌利士
海龍	HAYAKAWA MARU	基隆	9月25日	德忌利士
海龍	NOVKIOW PRIBOY	澳洲	9月25日	德忌利士
海龍	SHIN CHUN	台灣	9月25日	德忌利士
海龍	TRIBEELS	日本	9月25日	德忌利士
海龍	NEW OASIS	日本	9月25日	德忌利士
海龍	TALLAI	基隆	9月25日	德忌利士
海龍	KHA WALEED	新加坡	9月25日	德忌利士
海龍	CHITRAL	新加坡	9月25日	德忌利士
海龍	KIN HUA 9	曼谷	9月25日	德忌利士
海龍	KM STADT	歐洲	9月25日	德忌利士
海龍	TAI PING KOU	上海	9月25日	德忌利士
海龍	UNDED SPIRIT	香港	9月25日	德忌利士
海龍	NORNSUND	釜山	9月25日	德忌利士
海龍	SEINBEISHU MARU	美國	9月25日	德忌利士
海龍	THAI AMBER	曼谷	9月25日	德忌利士





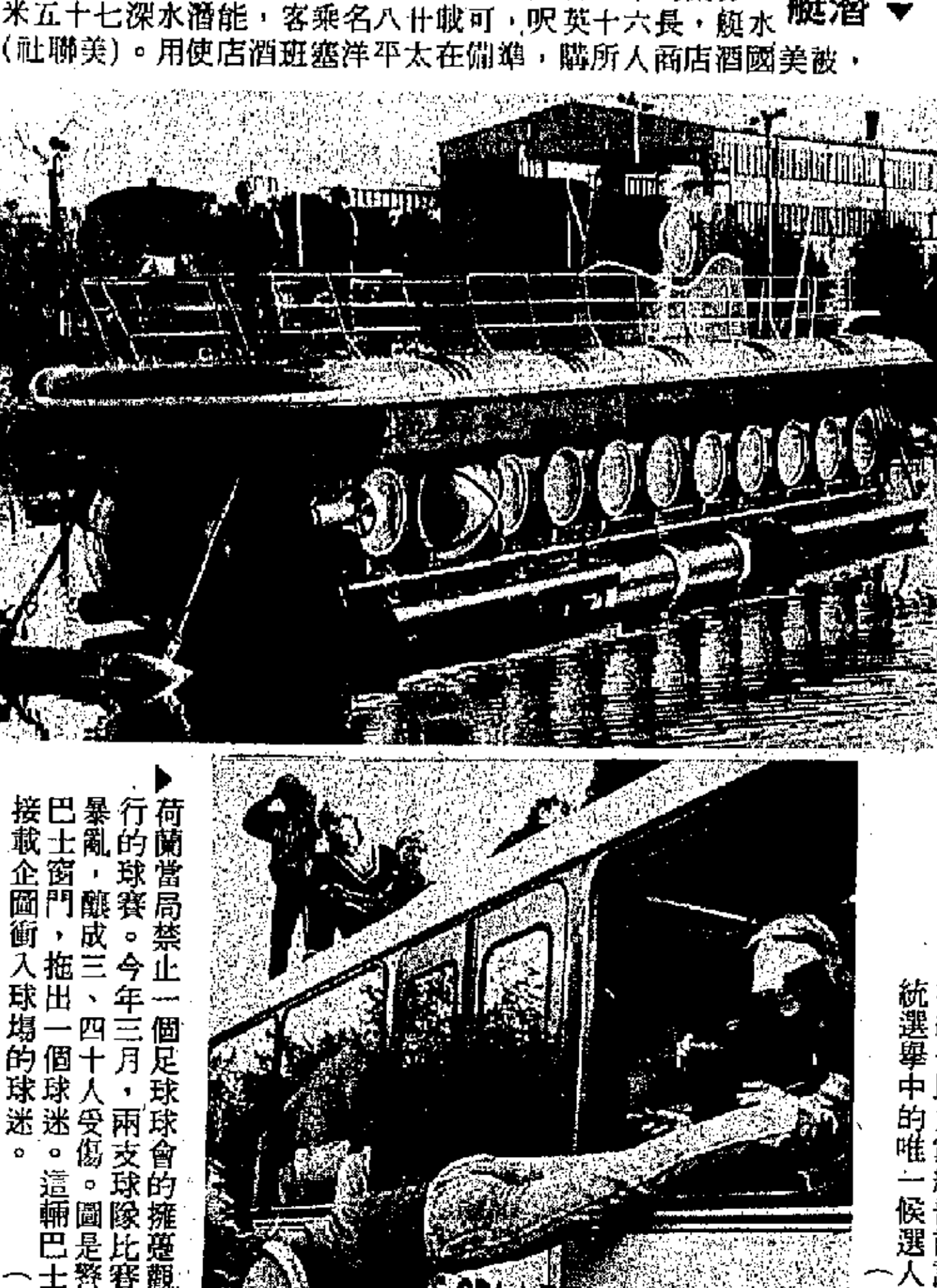


# 甲組足球聯賽今挑燈上演

## 南華實力強不勝無歸 花花求和望射十二碼球



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

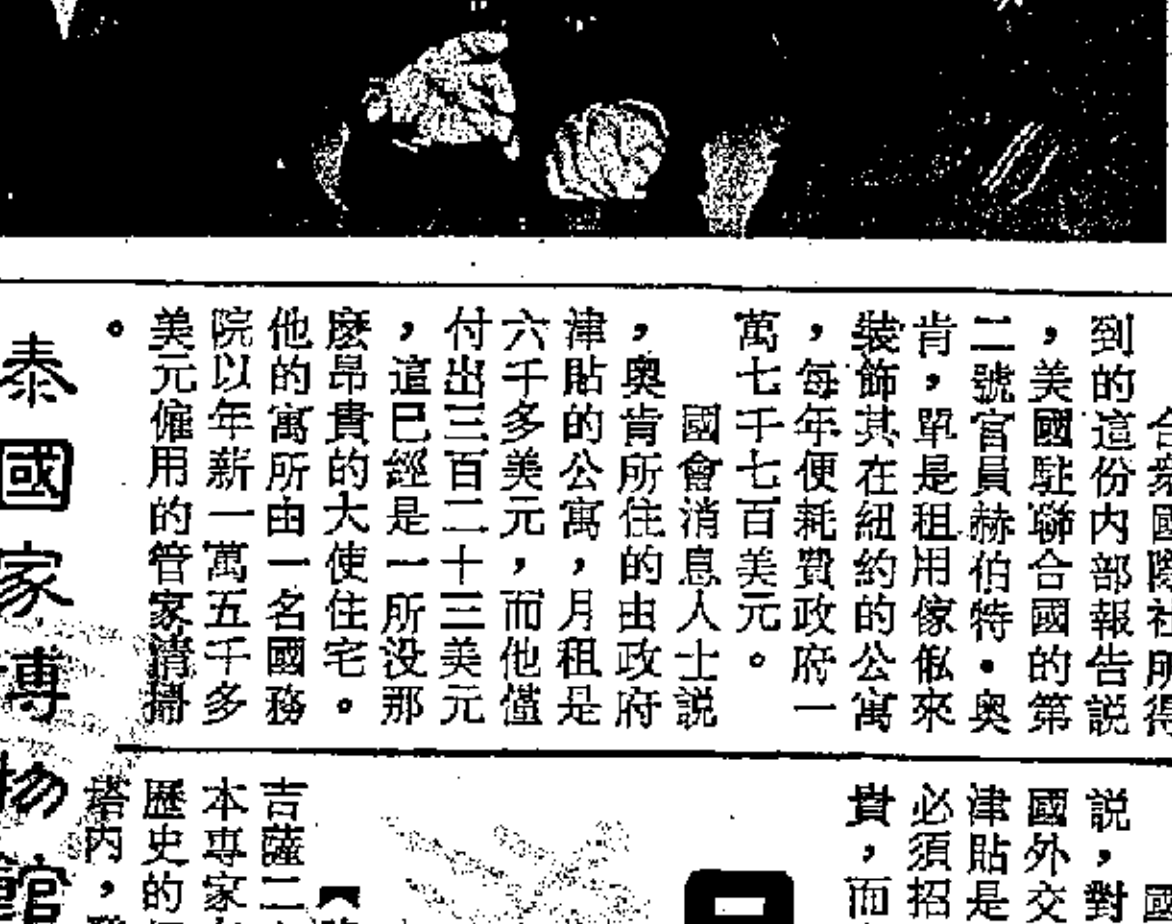
## 花花求和望射十二碼球



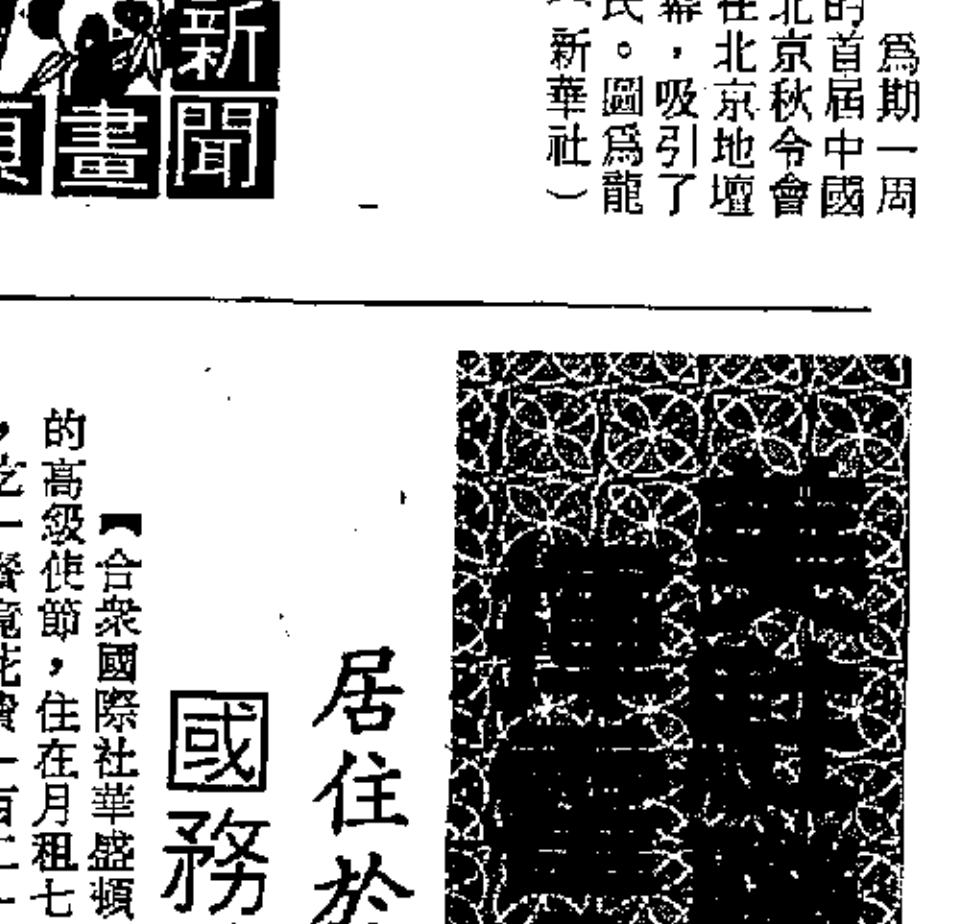
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

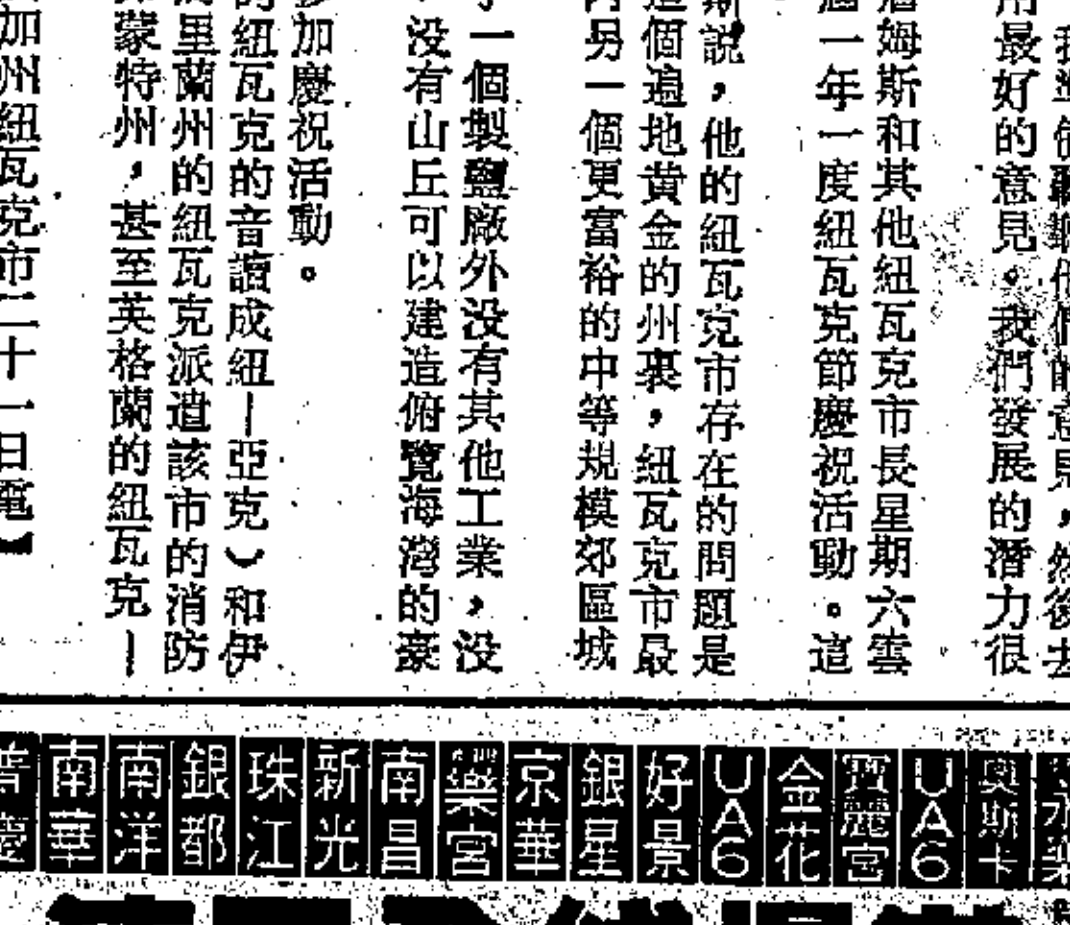


南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

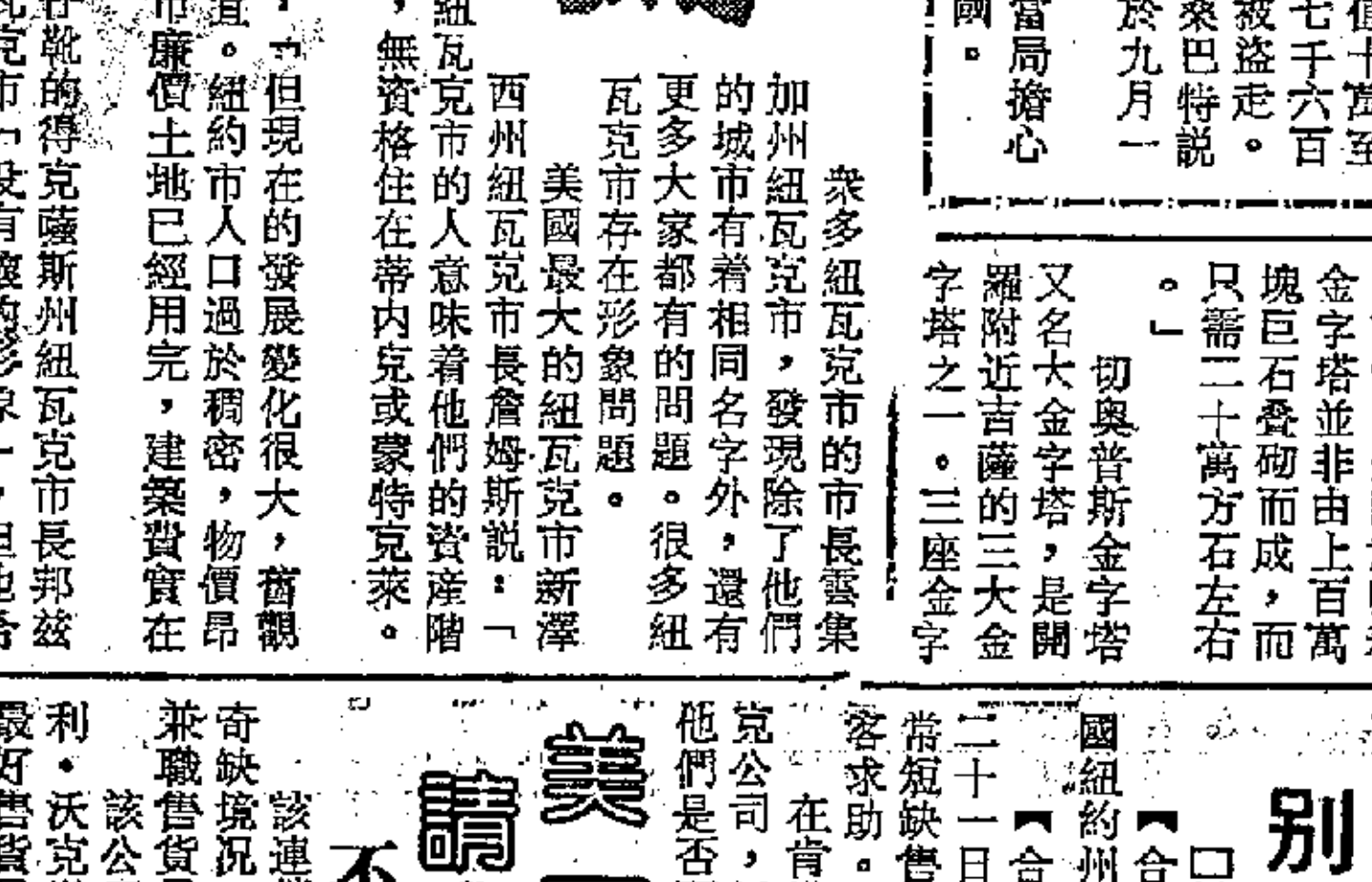


# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



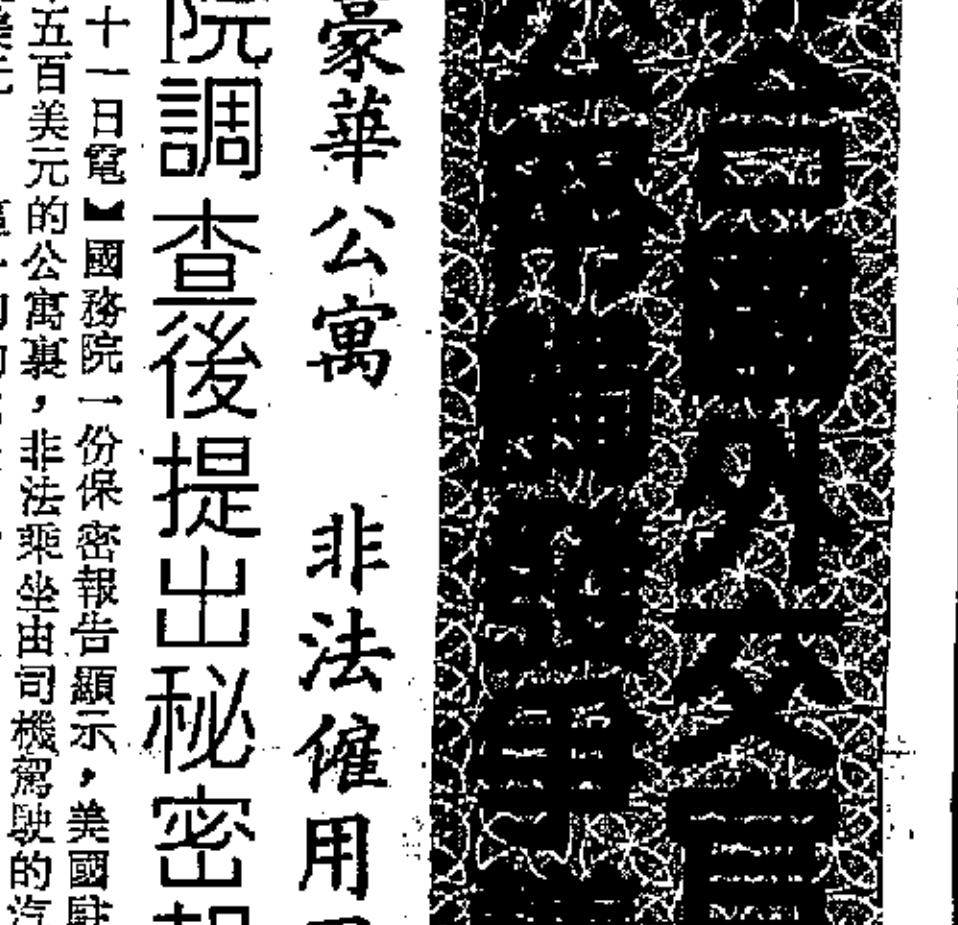
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

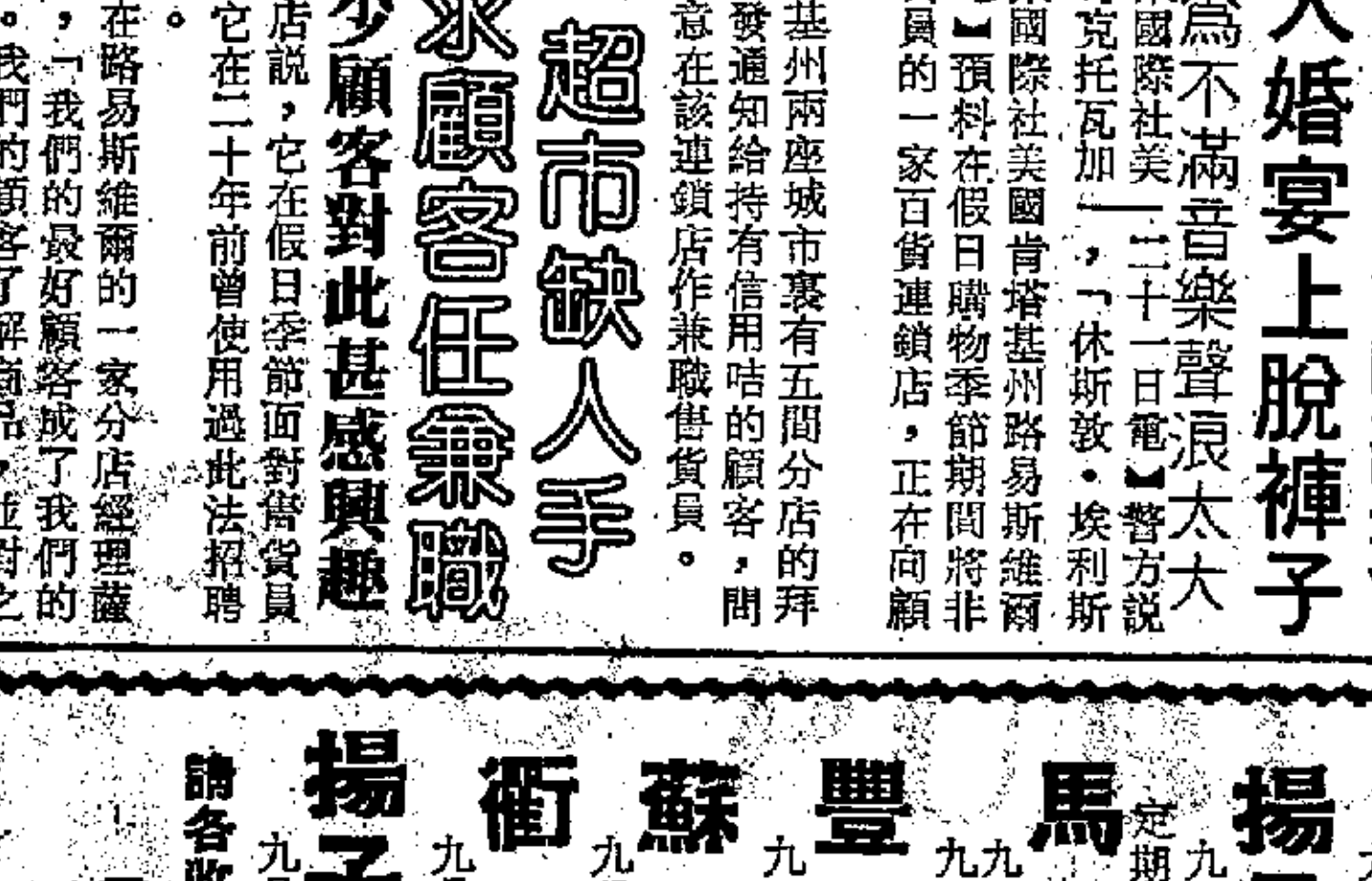


# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

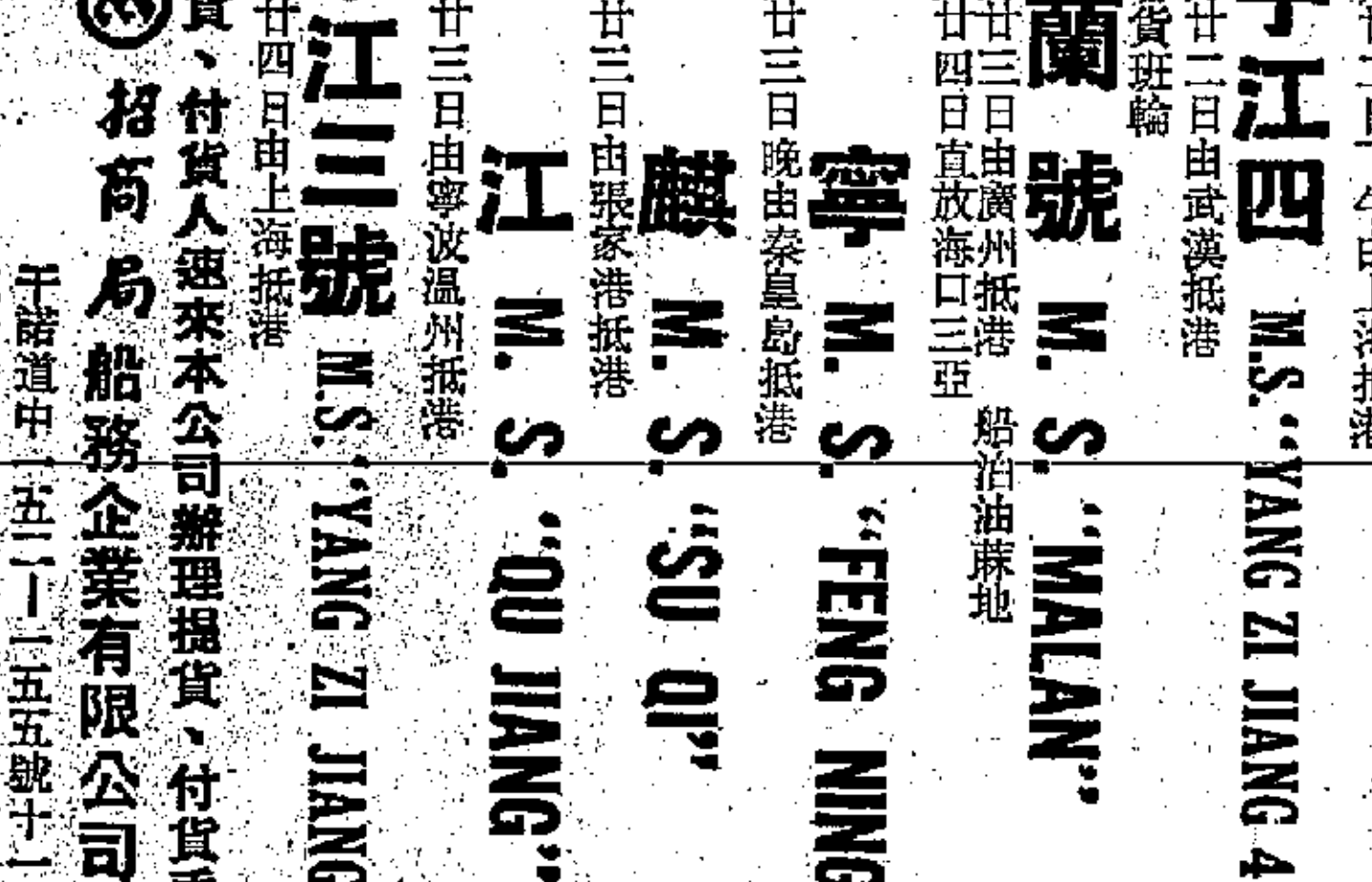


# 南華實力強不勝無歸

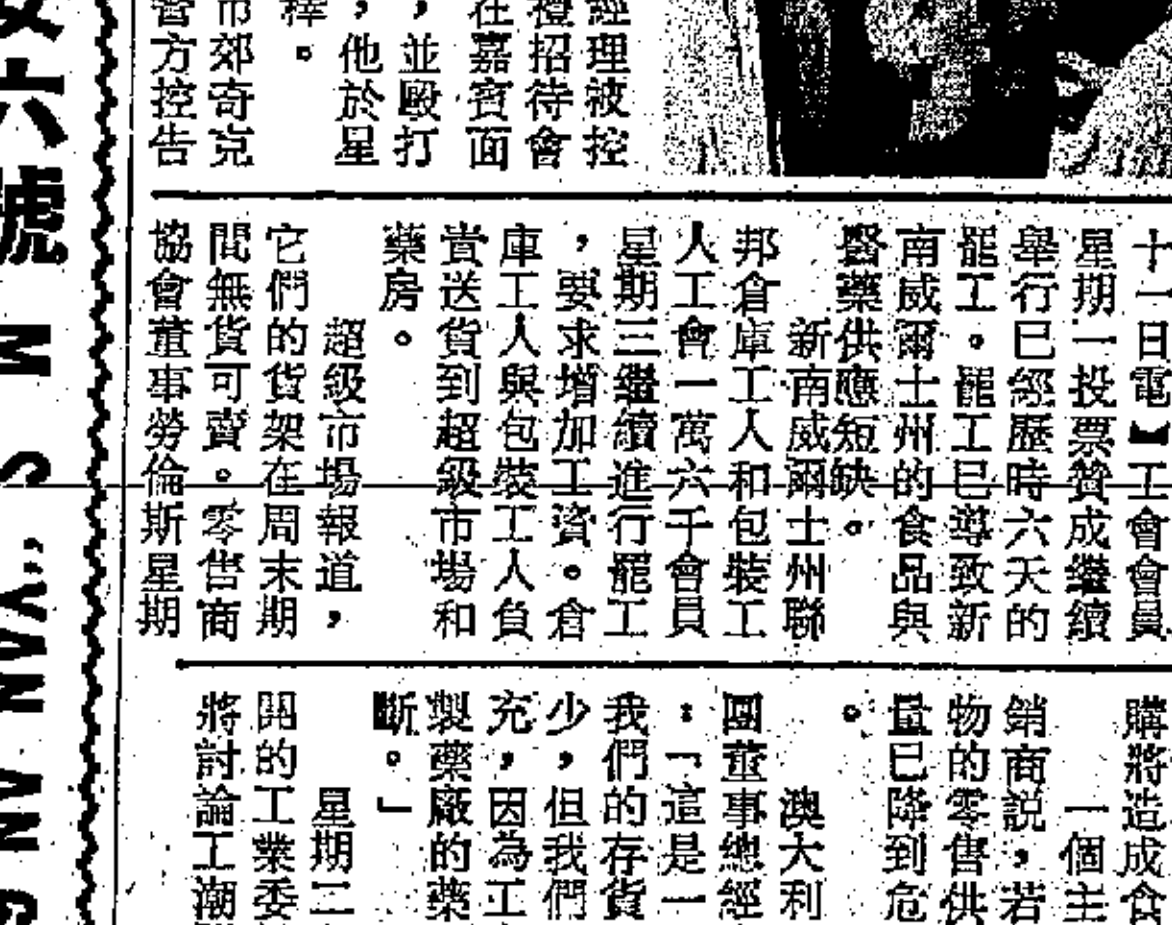
## 花花求和望射十二碼球



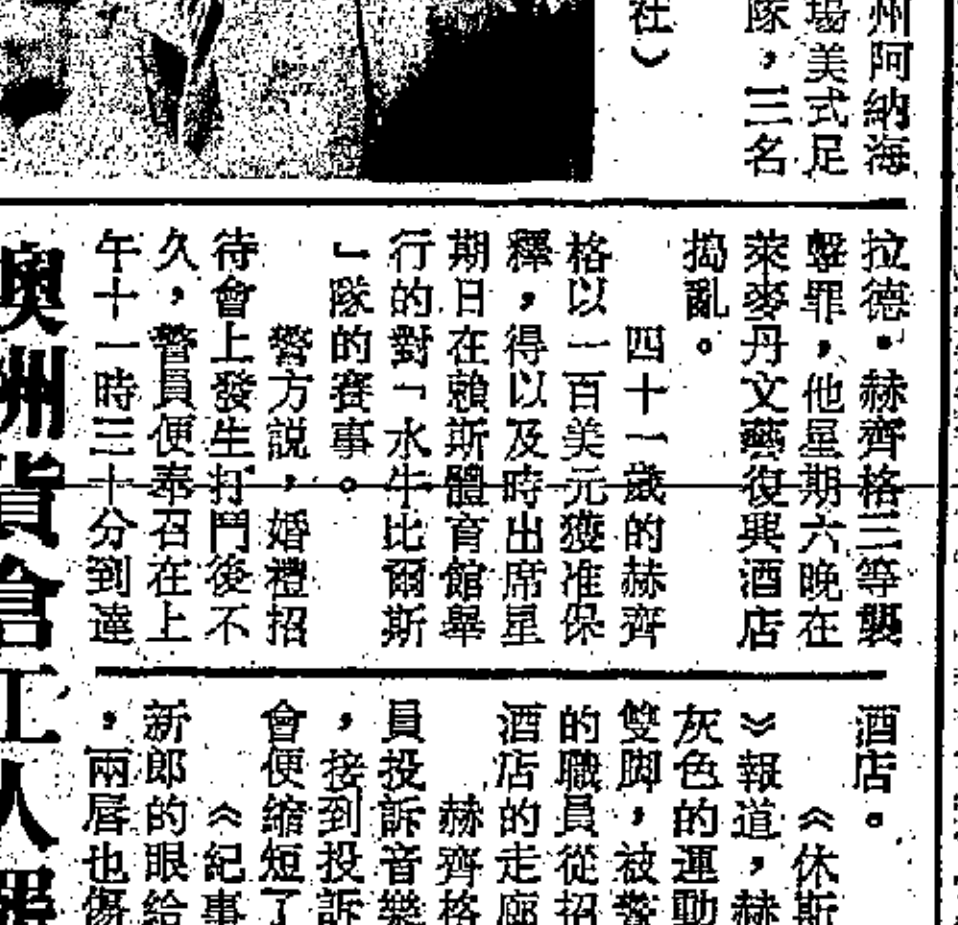
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

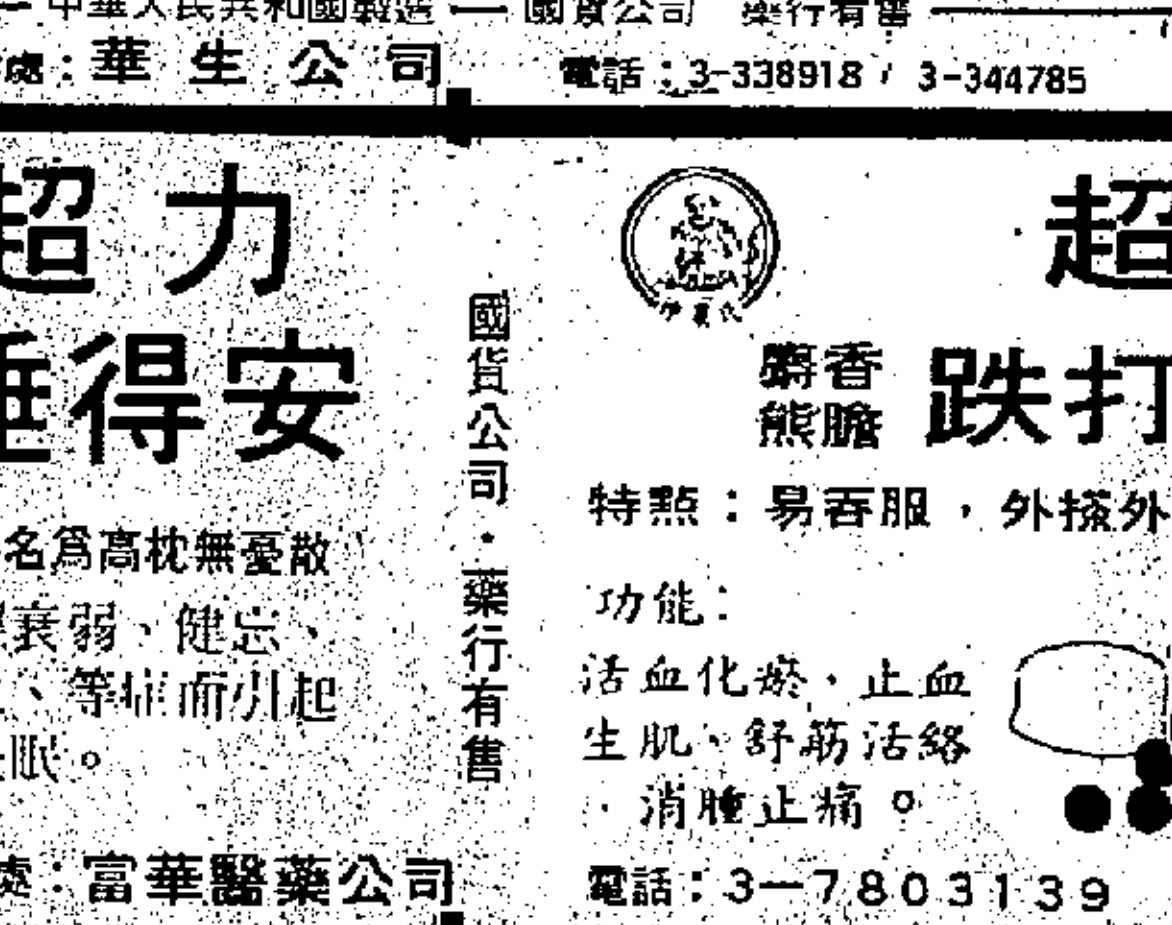
## 花花求和望射十二碼球



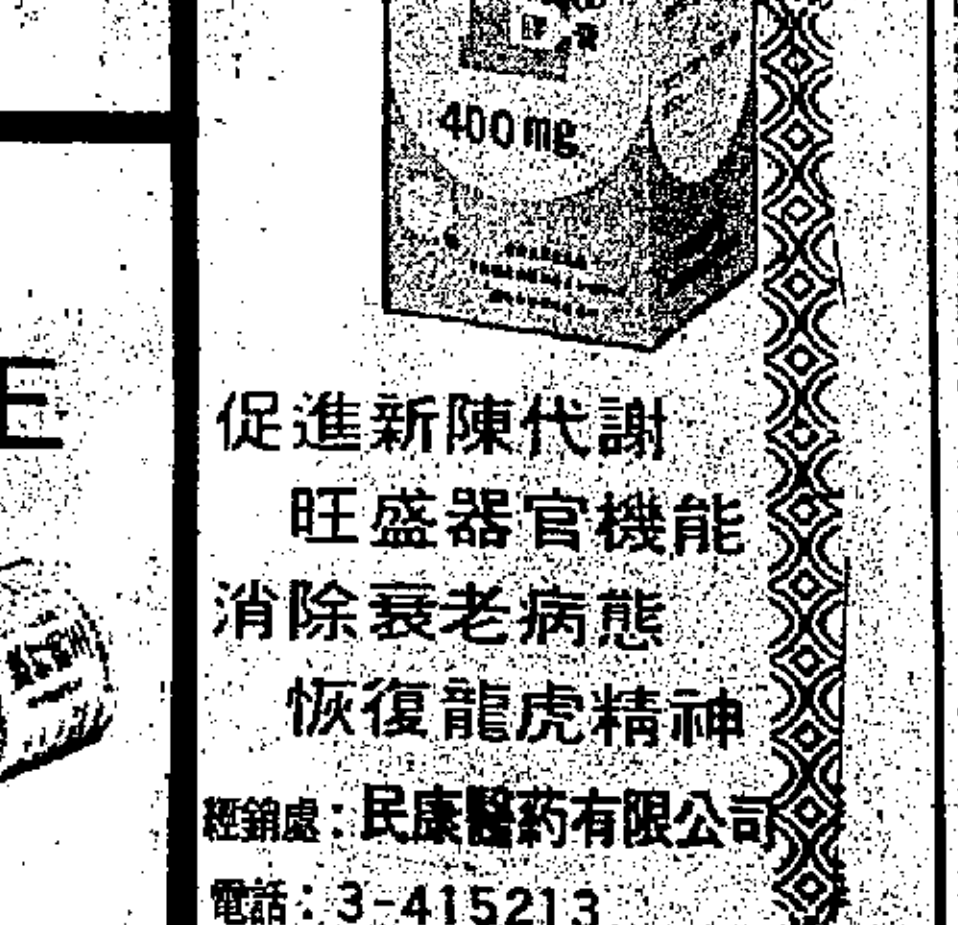
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



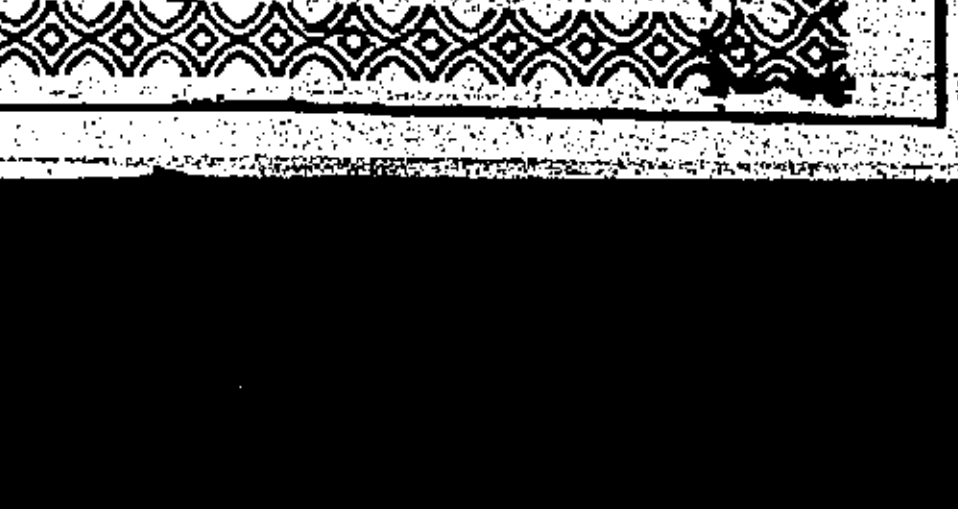
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

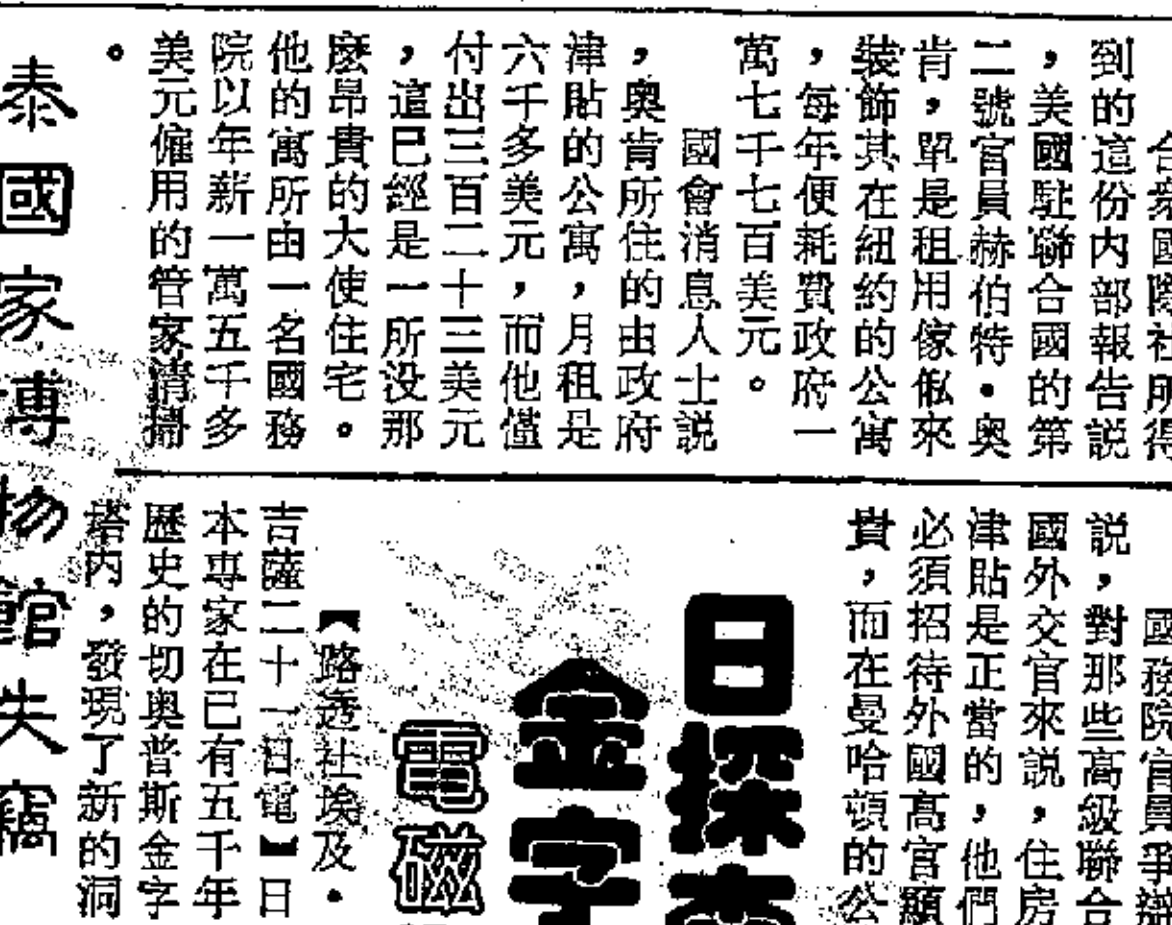
## 花花求和望射十二碼球



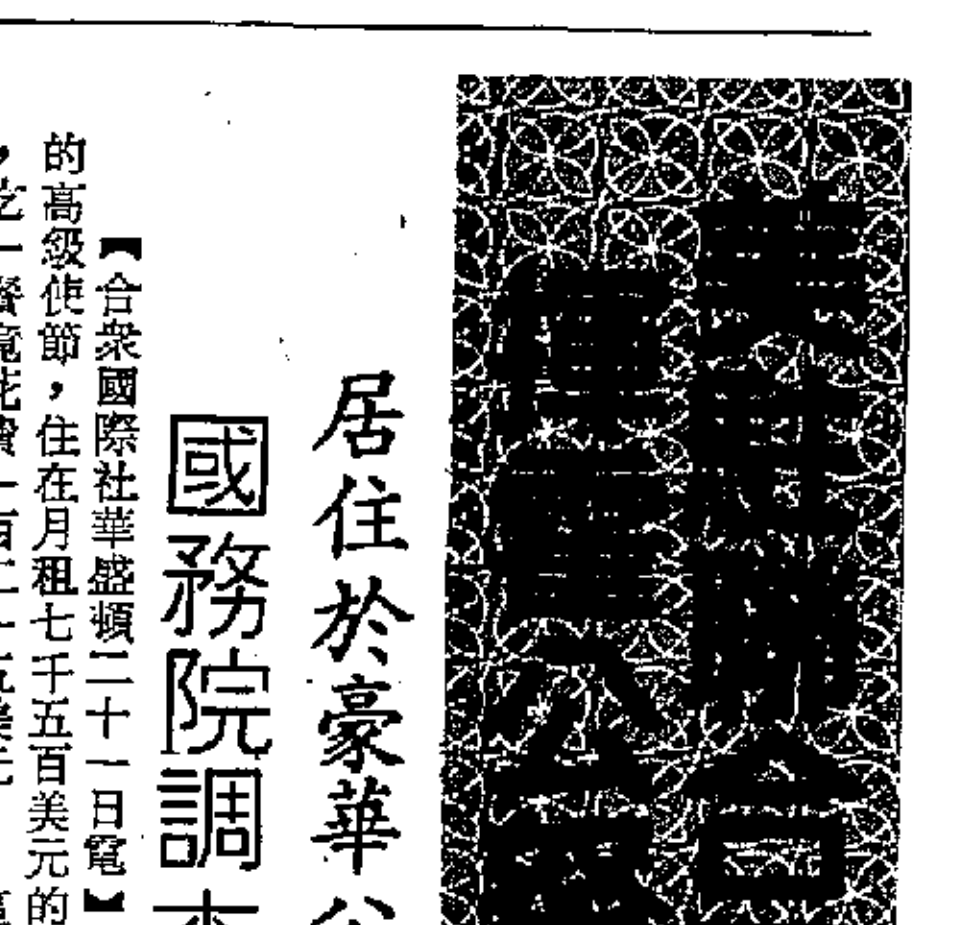
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

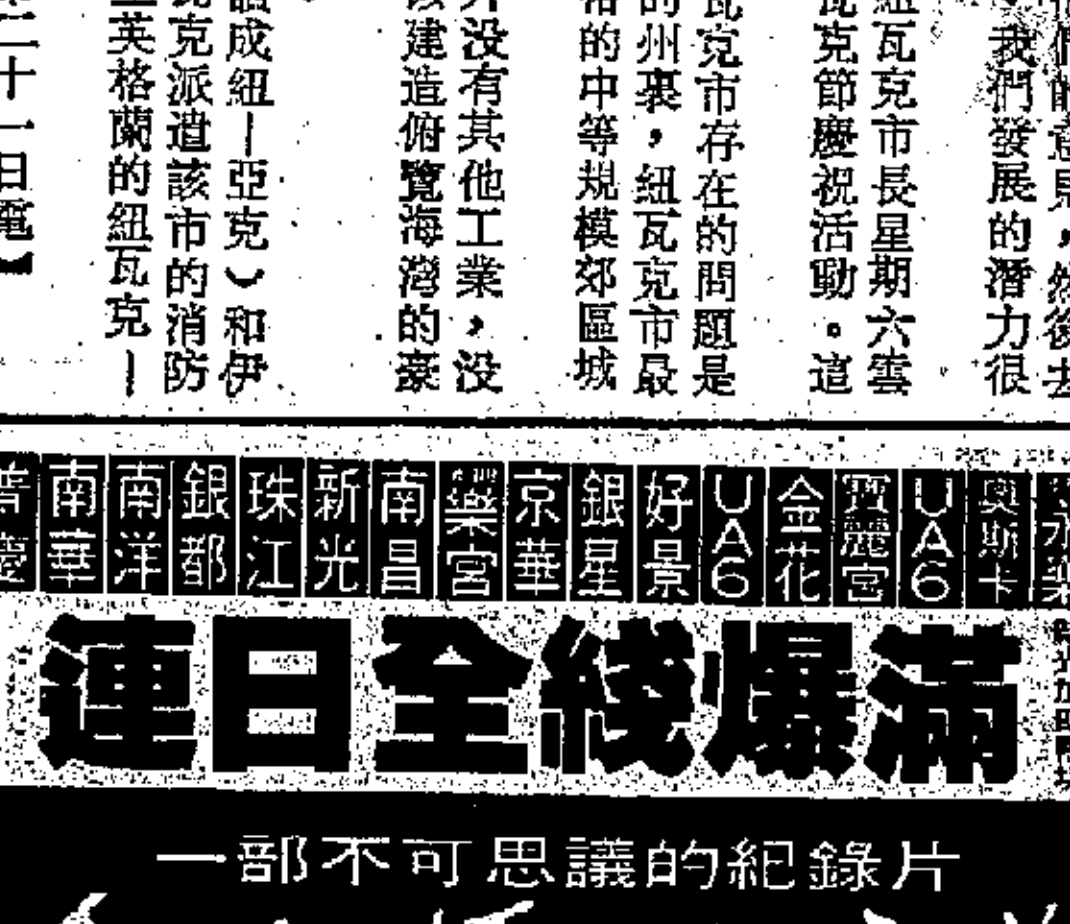


南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

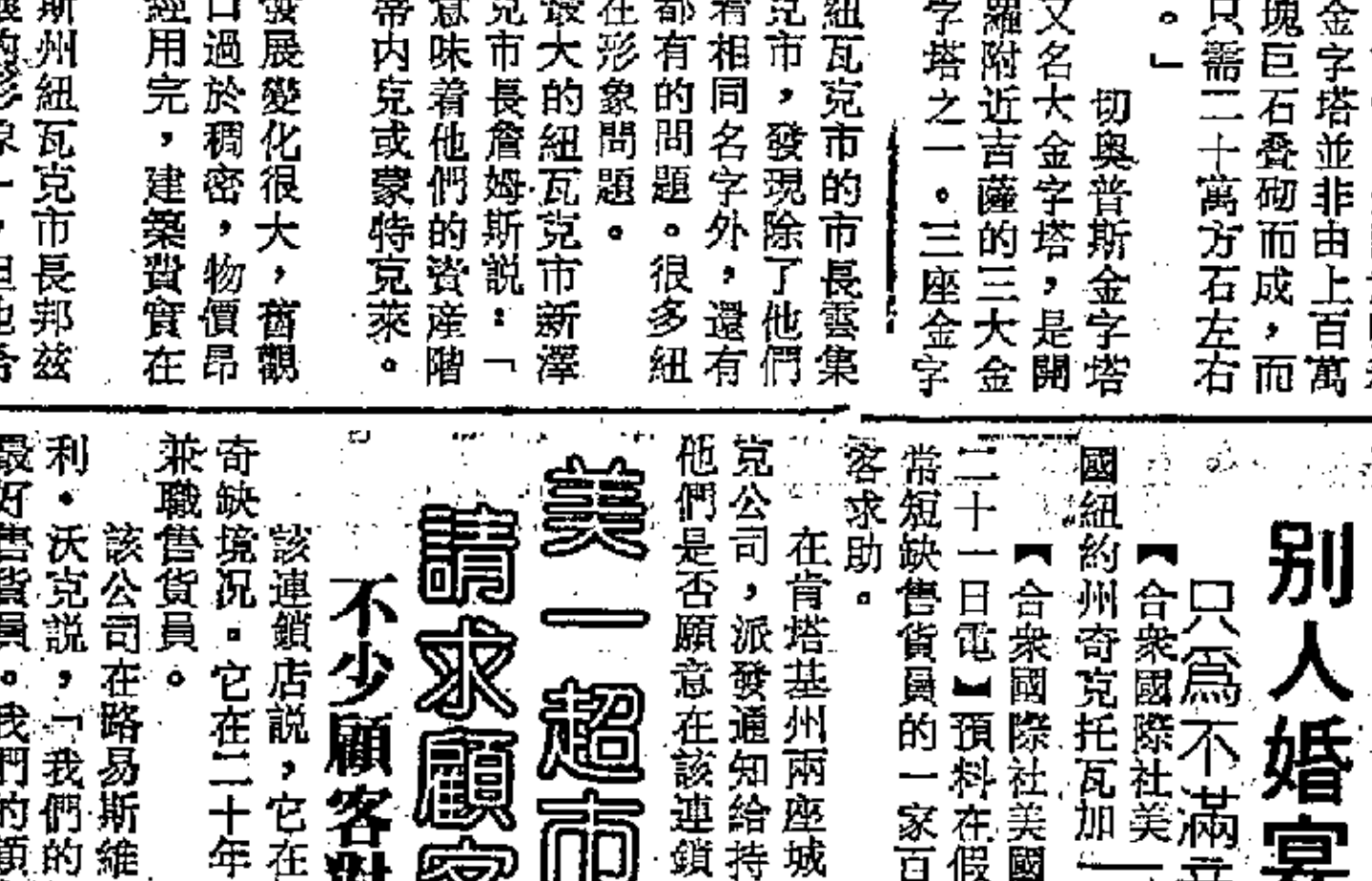


# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



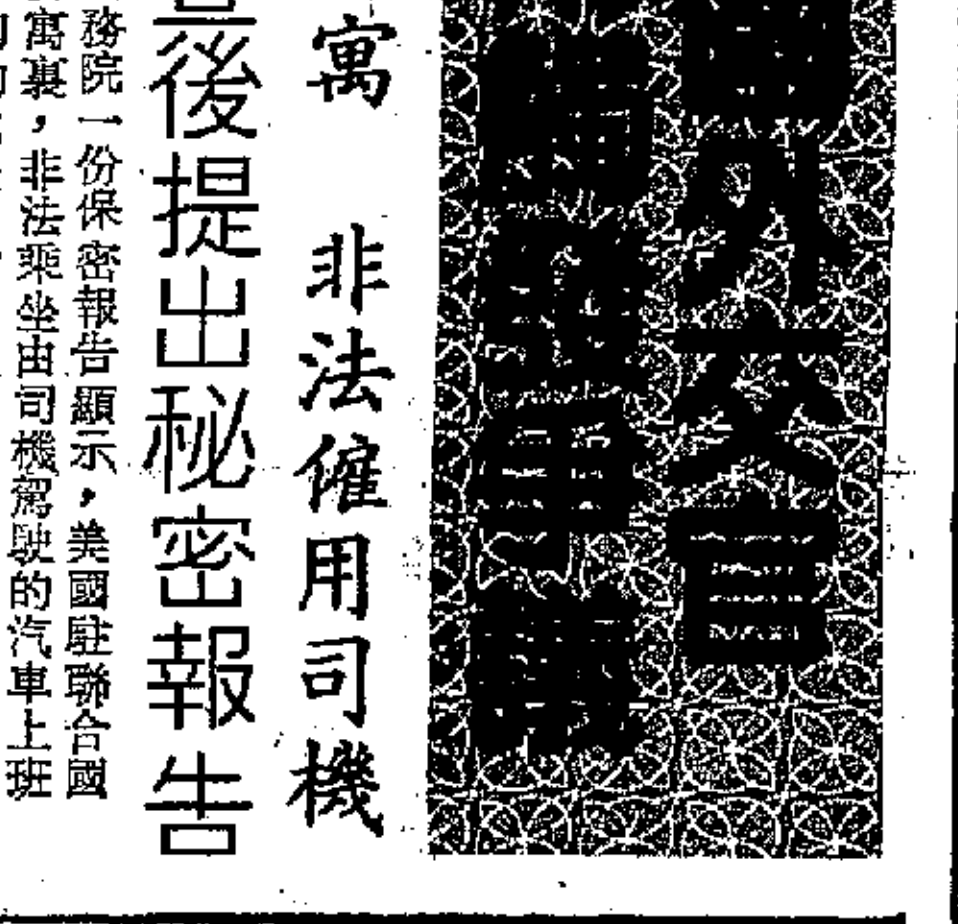
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

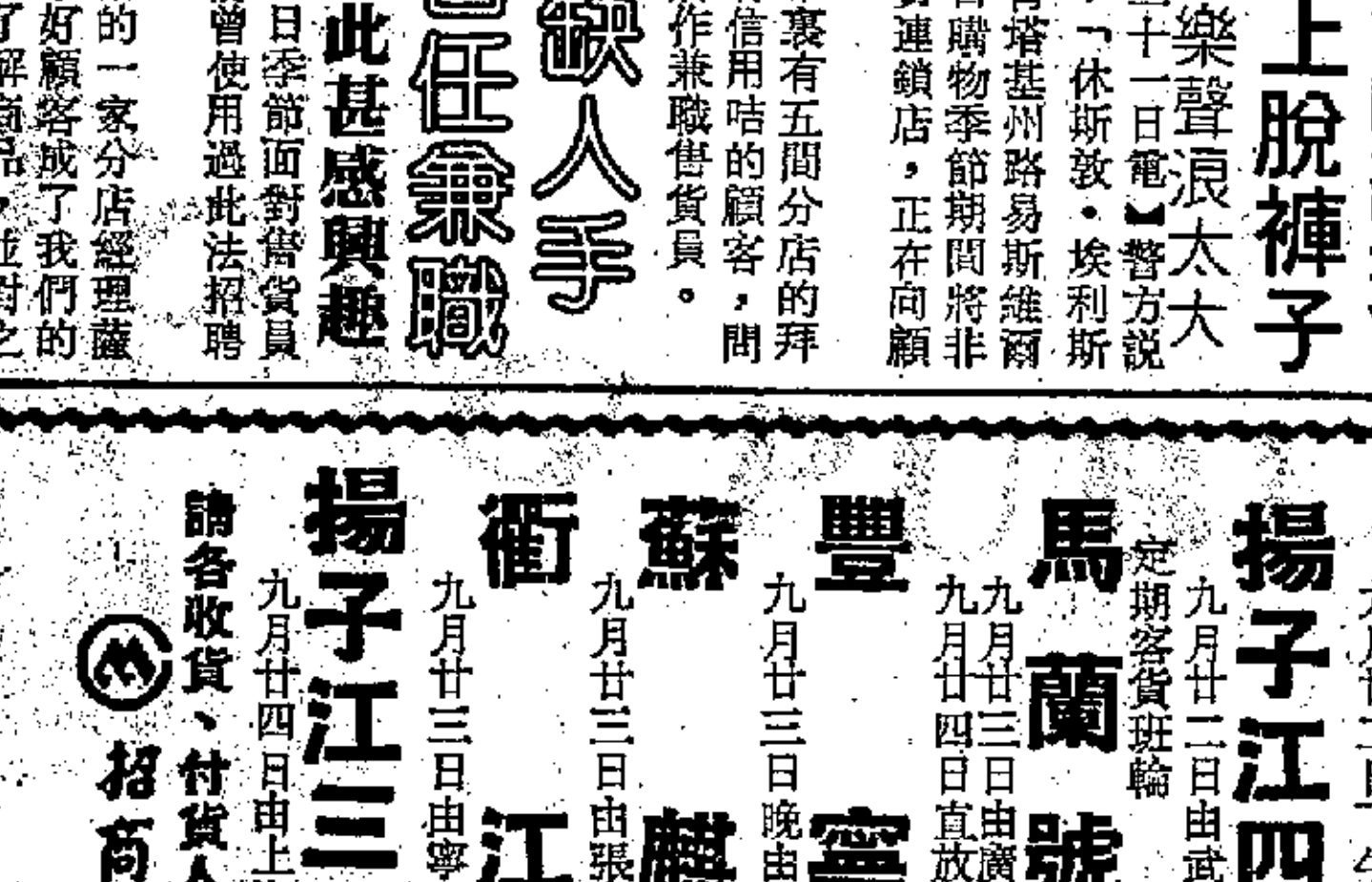


# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

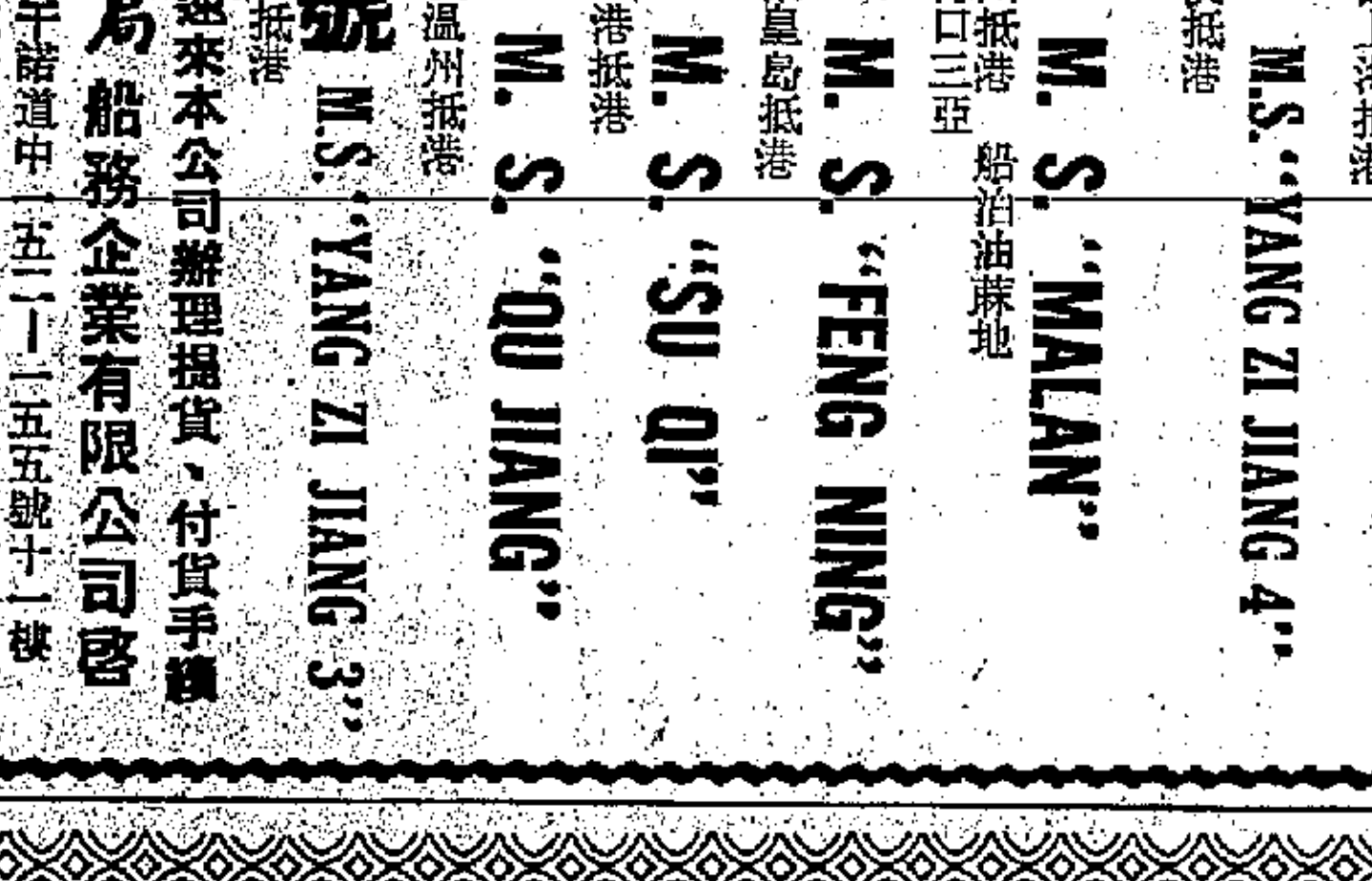


# 南華實力強不勝無歸

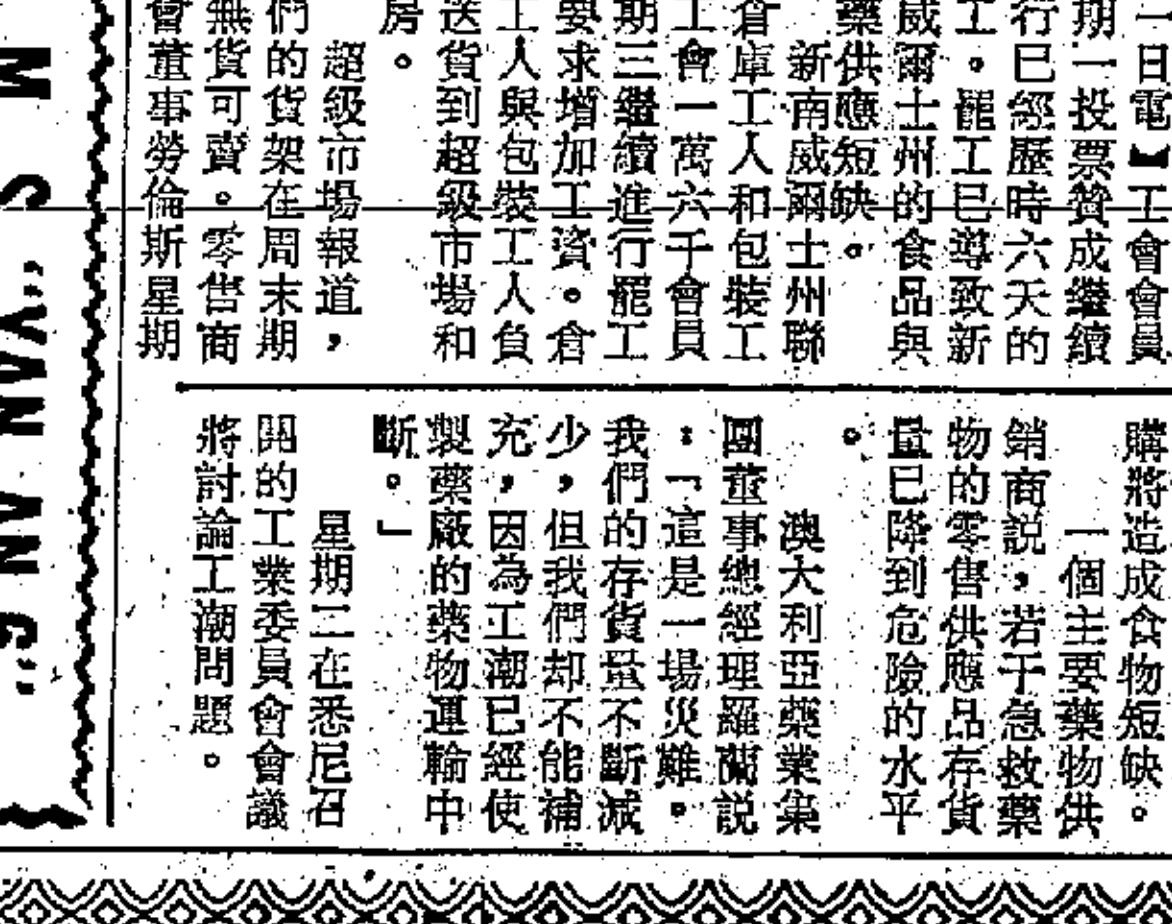
## 花花求和望射十二碼球



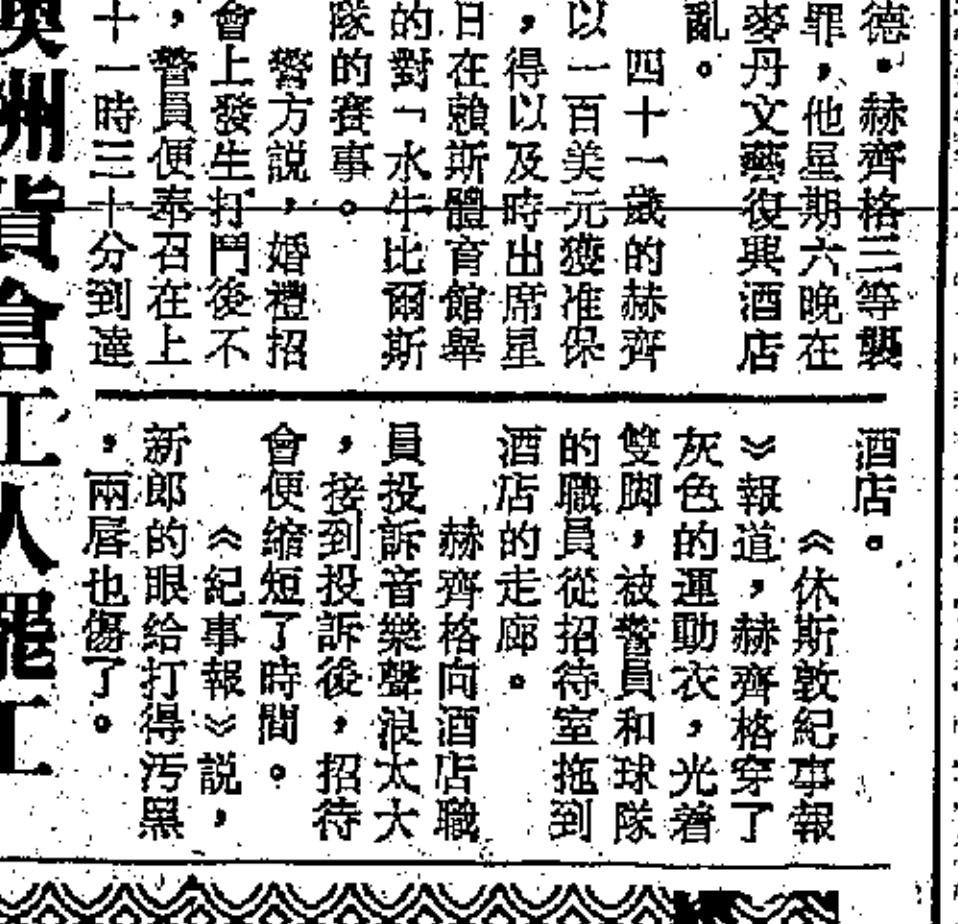
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

## 花花求和望射十二碼球



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



# 南華實力強不勝無歸

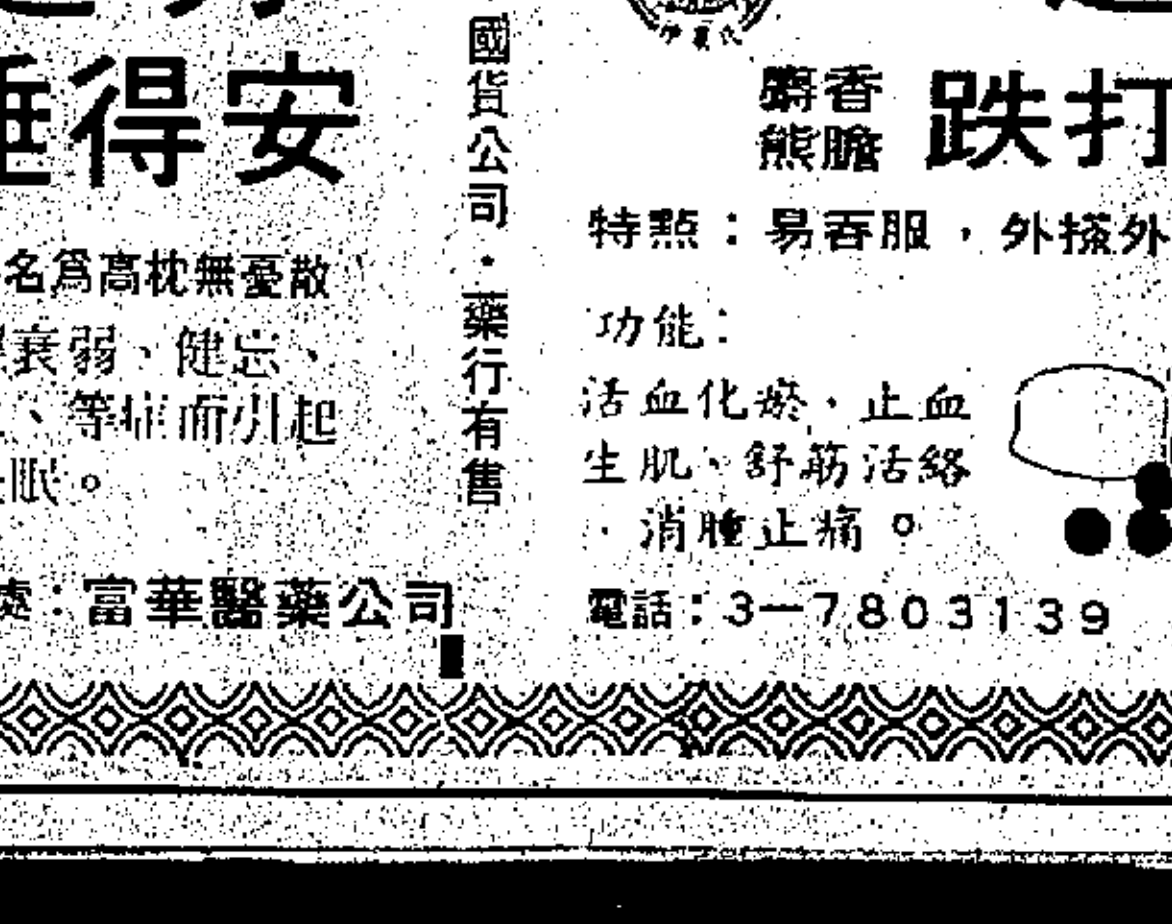
## 花花求和望射十二碼球



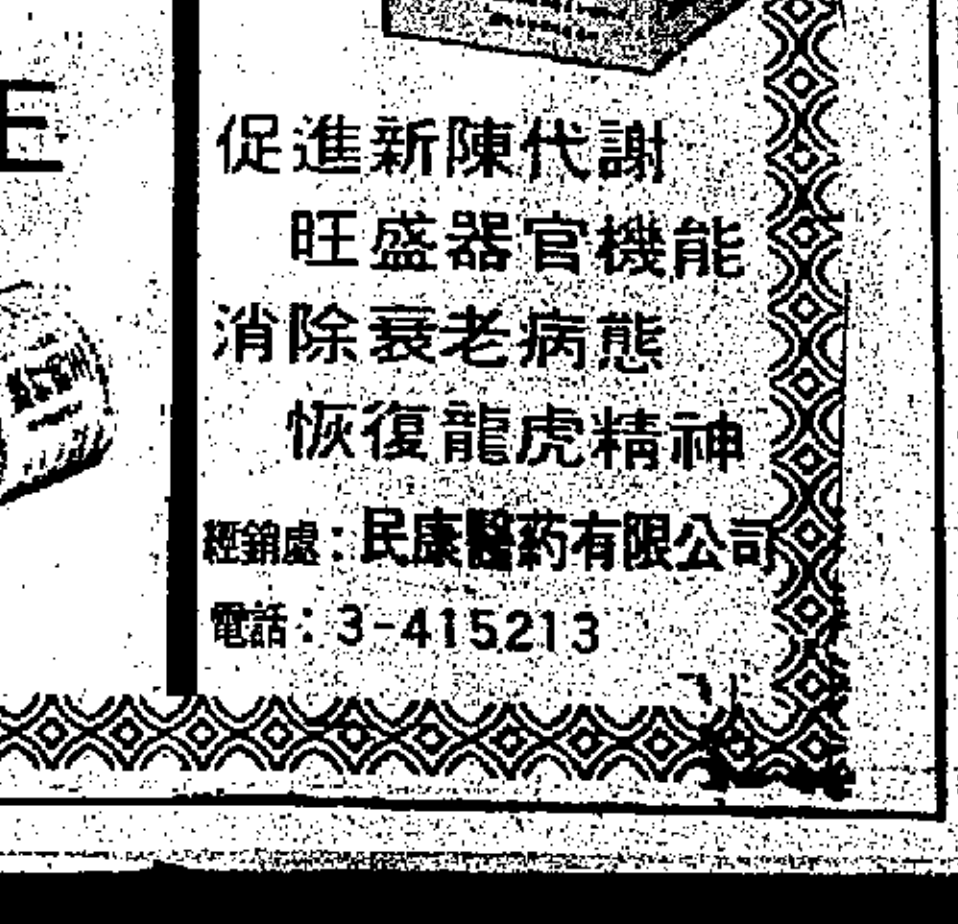
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

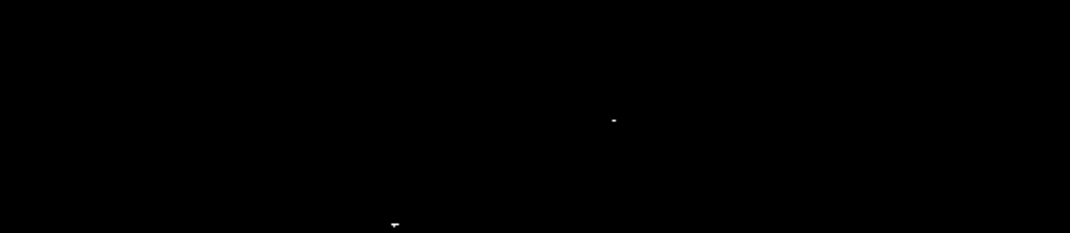


南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。

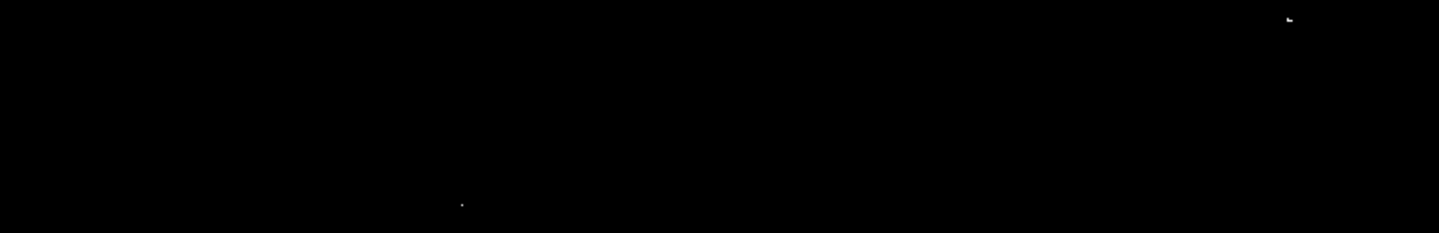


# 南華實力強不勝無歸

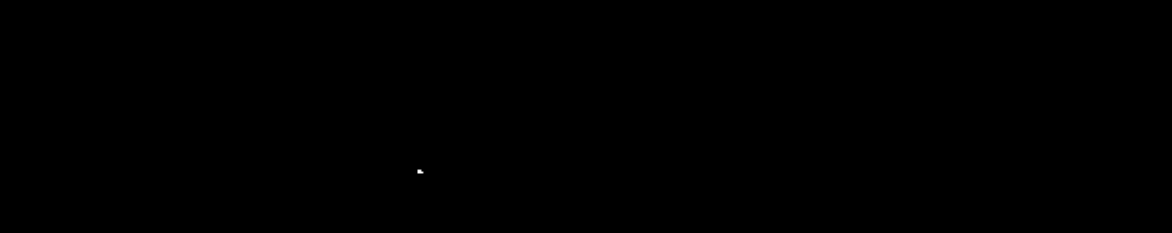
## 花花求和望射十二碼球



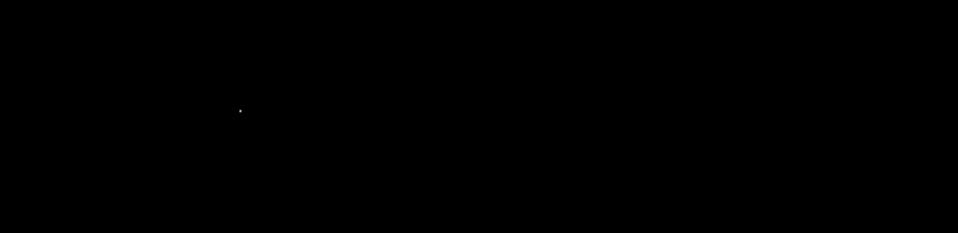
南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。



南華足球隊在比賽中奮力拼鬥。









地點：北京市北京展覽館 日期：1987年9月22-28日

## 致意

**大專生**

信心是生活的必要元素。我們計劃明要做什麼，後天吃什麼，或畢業後向何處去，只因為我們相信明天。後天，畢業後自己仍然活着，才想出大堆計劃來。如果我們懷疑自己能否活到明天，失去信心，一切活動便會廢止。

可以說，生命的過程，都是二個信心的過程。我們相信或許不會跌倒，在跌接時的第二天跨出第一步，沒人可以決定事情的成敗。

信心過大，事情未必勝數越趨高，信心過小，事情未必勝數越趨低。先觀先決則相信信心

在外觀先決的心理下做事，事情的成敗是與先決中所沒定的人，只能做事，但成事在人。沒有信心是一種主觀先決的行動，與外界毫無干涉，亦不由外界先決自己的動機。那是誠，只要相信事情即使去做，結果如願以償，反之不相信便不做，事情便不會做好。結果也是如願以償。

先觀先決的心理相信事情的成敗與信心的多寡無關。





### 全不備設車單駛駕 例違控檢權有方警

#### 守遵格嚴需必「例條全安路道」

【本報訊】警方在過去數月，對駕駛單線道路車輛的違規情況，進行了全面檢查。根據道路安全條例，駕駛單線道路車輛必須遵守嚴格的規則，否則將面臨罰款或吊銷執照的處分。

警方表示，在單線道路行駛時，車輛必須在指定位置停車，不得隨意變換車道。此外，駕駛者還必須在指定位置讓行，不得在禁行時間內行駛。

### 外地來港工作人士 需接受「愛滋」檢驗

#### 讀者評港府未果斷執行

【本報訊】香港政府最近宣佈，所有從外地來港工作的人士，必須接受「愛滋」檢驗。此舉引起了社會各界的廣泛關注。一些讀者認為，港府在執行此項政策時，應更加果斷，以確保公共衛生安全。

據悉，政府要求所有新來港工作的人士，在入境後的一個月內，必須前往指定的醫療機構進行檢驗。如果檢驗結果為陽性，則將面臨嚴厲的處分。

### 青衣工業意外 張金福遭壓死

#### 讀者慨助遺孤

【本報訊】日前，在青衣一間工廠發生的一起工業意外，導致一名工人張金福不幸被壓死。張金福的家人在得知消息後，感到非常悲痛。一些讀者得知消息後，紛紛慷慨解囊，幫助張金福的遺孤渡過難關。

據悉，張金福是在工廠內進行作業時，因操作不當而被機器壓死。他的遺孀目前生活非常困難，需要社會各界的幫助。

茲收到  
大公報讀者捐款之萬三仟三佰  
拾元之角正  
捐款人：李榮興  
日期：一九八一年九月廿二日

生活圈  
石圍角兩項危機  
壞柱擱起無人理  
枯樹帶棘易傷人  
影響民生應早改善

歐陽壽桂尋歐陽延青  
歐陽壽桂，五十九歲，江西九江人，現居香港。他於一九四九年隨父母來港，現任職於一家公司。他最近發現，他的兒子歐陽延青，於一九四九年隨父母來港後，一直下落不明。他希望有人能提供線索，幫助他尋找兒子。

金銀珠寶  
歐陽壽桂尋歐陽延青  
歐陽壽桂，五十九歲，江西九江人，現居香港。他於一九四九年隨父母來港，現任職於一家公司。他最近發現，他的兒子歐陽延青，於一九四九年隨父母來港後，一直下落不明。他希望有人能提供線索，幫助他尋找兒子。

天津一瞥  
從天津回港的一個星期，又去天津走了一趟。天津是一個充滿歷史和文化的地方，它的建築風格獨特，街道寬闊。在天津的幾天裡，我感受到了這個城市的獨特魅力。

英庭告御狀  
吳用 對前  
英庭告御狀，是指公民向政府提出訴訟，要求政府履行職責。這種訴訟通常涉及政府的行政行為，如土地徵收、環境保護等。在英庭告御狀的過程中，公民需要證明政府的行為違反了法律。

新字五萬個  
千 曉  
英語的一個特點，是拼寫靈活，容易產生新字。隨著社會的發展，新字不斷湧現，這反映了語言的活力。新字的產生不僅豐富了語言，也反映了社會的進步。

信心的哲學  
信心是生活的必要元素。我們需要信心來面對生活中的挑戰，需要信心來實現我們的目標。信心不僅是一種心理狀態，更是一種行動的力量。只有擁有信心，我們才能在困難面前不屈不撓。

人生哲學  
人生是一場旅程，我們需要學會如何面對生活中的變幻。人生哲學告訴我們，生活並不是一帆風順的，我們需要學會在逆境中成長，在挫折中堅強。人生哲學還告訴我們，我們應該如何對待他人，如何實現自己的價值。

人車龍  
公關  
人車龍是城市交通中的一大問題。隨著汽車數量的增加，交通擁堵日益嚴重。公關部門需要採取有效措施，緩解交通壓力，提高道路通行能力。公關還需要加強宣傳，提高市民的交通安全意識。

立法局內外  
立法局是香港的重要機構，負責制定和修改法律。立法局的運作受到社會各界的關注。在立法局的內外，我們可以看到各種利益集團的博弈，也可以看到政府與市民的互動。

信心的哲學  
信心是生活的必要元素。我們需要信心來面對生活中的挑戰，需要信心來實現我們的目標。信心不僅是一種心理狀態，更是一種行動的力量。只有擁有信心，我們才能在困難面前不屈不撓。

人生哲學  
人生是一場旅程，我們需要學會如何面對生活中的變幻。人生哲學告訴我們，生活並不是一帆風順的，我們需要學會在逆境中成長，在挫折中堅強。人生哲學還告訴我們，我們應該如何對待他人，如何實現自己的價值。

人車龍  
公關  
人車龍是城市交通中的一大問題。隨著汽車數量的增加，交通擁堵日益嚴重。公關部門需要採取有效措施，緩解交通壓力，提高道路通行能力。公關還需要加強宣傳，提高市民的交通安全意識。

立法局內外  
立法局是香港的重要機構，負責制定和修改法律。立法局的運作受到社會各界的關注。在立法局的內外，我們可以看到各種利益集團的博弈，也可以看到政府與市民的互動。

信心的哲學  
信心是生活的必要元素。我們需要信心來面對生活中的挑戰，需要信心來實現我們的目標。信心不僅是一種心理狀態，更是一種行動的力量。只有擁有信心，我們才能在困難面前不屈不撓。



# 蘇廣播界負責人談觀感 中國電視進入繁榮期

現電視台三百個而一九七八年僅得卅個

【本報訊】蘇聯廣播電視委員會副主任、蘇聯駐華大使館參贊、蘇聯廣播電視界負責人，日前在蘇聯駐華大使館，就中國廣播電視事業的發展，與本報記者進行座談。座談會由蘇聯駐華大使館參贊主持，參加者有本報記者、蘇聯駐華大使館參贊、蘇聯廣播電視界負責人等。座談會中，蘇聯廣播電視界負責人談到，中國廣播電視事業在過去幾年來，發展非常迅速，現已進入繁榮期。一九七八年，中國已有三百多個電視台，而一九七八年僅得卅個。蘇聯廣播電視界負責人表示，蘇聯對中國廣播電視事業的發展，表示歡迎，並希望兩國在廣播電視領域進行進一步的合作。

【本報訊】蘇聯廣播電視委員會副主任、蘇聯駐華大使館參贊、蘇聯廣播電視界負責人，日前在蘇聯駐華大使館，就中國廣播電視事業的發展，與本報記者進行座談。座談會由蘇聯駐華大使館參贊主持，參加者有本報記者、蘇聯駐華大使館參贊、蘇聯廣播電視界負責人等。座談會中，蘇聯廣播電視界負責人談到，中國廣播電視事業在過去幾年來，發展非常迅速，現已進入繁榮期。一九七八年，中國已有三百多個電視台，而一九七八年僅得卅個。蘇聯廣播電視界負責人表示，蘇聯對中國廣播電視事業的發展，表示歡迎，並希望兩國在廣播電視領域進行進一步的合作。

## 安徽研究胃癌成因 稱與吃鹽多寡有關

【本報訊】安徽省衛生廳日前在合肥舉行全省胃癌學術會議，會中討論了安徽省胃癌的成因，並指出胃癌的發生與吃鹽的多少有密切的關係。據悉，安徽省胃癌的發生率較高，這與該省居民吃鹽的習慣有關。會議中，專家們指出，吃鹽過多會導致胃酸分泌過多，從而增加患胃癌的風險。因此，專家們建議居民應減少吃鹽的數量，以預防胃癌的發生。

## 某機關辦公大樓

【本報訊】某機關辦公大樓，日前在該機關舉行落成典禮。該大樓位於市中心，佔地廣闊，建築宏偉，設備齊全。該大樓的落成，將為該機關的辦公提供便利，並有助於提高辦公效率。典禮中，有關領導人對大樓的落成表示祝賀，並希望該大樓能為該機關的各項工作提供有力的支持。

## 粵食物中毒事故增多 上半年有二十人中 死十九人

【本報訊】據有關部門統計，今年上半年，廣東省發生食物中毒事故二十起，共造成二十人中毒，十九人死亡。這起事故引起了社會的廣泛關注。專家們指出，食物中毒的發生，往往是由於食物不潔或存放時間過長所致。因此，專家們建議市民在購買和存放食物時應格外小心，以確保食物安全。

## 大江南南北

【本報訊】大江南南北，風景優美，氣候宜人。這裡是旅遊勝地，吸引了眾多遊客前來觀光。大江南南北的風景，集自然之美與人文之韻於一身，是休閒度假的理想之地。遊客們在這裡可以欣賞到壯麗的自然景觀，同時也能感受到濃厚的文化底蘊。

## 楊沫趕寫新作

【本報訊】著名作家楊沫，日前在繁忙的工作之餘，趕寫她的新作。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。

## 專家談奇珍洞穴開發

【本報訊】專家們日前就奇珍洞穴的開發問題進行了討論。專家們認為，奇珍洞穴的開發應以保護環境為前提，同時也要注重開發的質量。專家們建議，在開發奇珍洞穴時，應採取科學的方法，避免對環境造成破壞。同時，也要加強對洞穴的保護，確保其資源的永續利用。

## 楊沫趕寫新作

【本報訊】著名作家楊沫，日前在繁忙的工作之餘，趕寫她的新作。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。

## 楊沫趕寫新作

【本報訊】著名作家楊沫，日前在繁忙的工作之餘，趕寫她的新作。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。楊沫表示，她的新作將以真實的生活為背景，反映社會現實。

## 小西札

【本報訊】小西札，內容豐富，引人入勝。這篇小西札記錄了作者在某次旅行中的見聞和感受。作者通過生動的筆觸，描繪了沿途的風景和人文景觀，給讀者留下了深刻的印象。這篇小西札不僅是一篇優秀的散文，也是一份珍貴的旅行記錄。

## 三湘八閩五羊

【本報訊】三湘八閩五羊，是中國著名的旅遊勝地。這裡風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想之地。遊客們在這裡可以欣賞到壯麗的自然景觀，同時也能感受到濃厚的文化底蘊。三湘八閩五羊的旅遊資源豐富，吸引了眾多遊客前來觀光。

## 三湘八閩五羊

【本報訊】三湘八閩五羊，是中國著名的旅遊勝地。這裡風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想之地。遊客們在這裡可以欣賞到壯麗的自然景觀，同時也能感受到濃厚的文化底蘊。三湘八閩五羊的旅遊資源豐富，吸引了眾多遊客前來觀光。

### 龍華汽車有限公司

現貨供應，即日交貨。地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓。電話：3-953783 3-965087 3-969370。

### 日發機器供應有限公司

全新豐田12座、15座、F型豪華型麵包車。地址：香港軒尼詩道188號二樓。電話：5-754356 0-752388。

### 華粵汽車有限公司

全新豐田全線車系。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-7135191。

### 成功車行

全新豐田全線車系。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-7144111。

### 雅瑟公司

專業設計及安裝。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-721712。

### AMANO 安勉自動打咭機

牌子最老，信譽最好。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：5-41708-0。

### 永聯貿易公司

現貨供應。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：0-986772。

### 石鐘鐘機芯

專業維修。地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-721712。

### 日本全線翻新汽車轉口中國

地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-721712。

### NISSAN 正廠專業精神

地址：香港旺角彌敦道115號地下。電話：3-721712。







[illegible]







# 珍菲娜的婚禮

羅馬尼亞的風俗

珍菲娜的婚禮，是在一個陽光明媚的下午，在羅馬尼亞的一個小鎮上舉行的。新郎和新娘都穿著傳統的婚禮服飾，新郎穿著一件深色的西裝，新娘穿著一件白色的婚紗，頭戴著一頂精緻的頭紗。他們手牽手，在鎮上的街道上走著，兩旁是熱情的觀眾，他們都在為這對新人祝福。婚禮在一個古老的教堂裡舉行，教堂裡坐滿了賓客。牧師在講壇上宣讀著聖經，並為新人祝福。新郎和新娘在眾人的見證下，交換了誓言，並親吻了。婚禮在歡快的氣氛中結束，賓客們都帶著祝福離開了教堂。

# 讀《傅雷一家》

傅雷先生的《傅雷一家》是一本非常感人的書，它記錄了傅雷先生和他的家人在抗戰期間的生活。書中充滿了對家鄉的思念和對未來的希望。傅雷先生是一個非常有才華的人，他在音樂和文學方面都有著深厚的造詣。他的家人也都是非常有才華的人，他們在抗戰期間堅持創作，為後人留下了寶貴的財富。讀了這本書，我深受感動，也明白了家鄉的重要性。

# 大公園

大公園是一個非常美麗的地方，它位於城市的一角，環境優美，空氣清新。園裡有各種各樣的樹木和花草，還有清澈的小溪和涼亭。每到週末，就有很多人來這裡散步和遊玩。大公園不僅是一個休閒的好去處，也是一個非常適合拍照的地方。如果你想在一個美麗的地方度過一個愉快的下午，大公園絕對是你的首選。

# 中華大樂

中華大樂是一個非常精彩的音樂會，它由多位著名的音樂家組成。音樂會的內容非常豐富，包括古典音樂、現代音樂和民間音樂。音樂家們的演奏非常精湛，贏得了觀眾的熱烈掌聲。中華大樂不僅是一個展示音樂才華的平台，也是一個促進文化交流的橋樑。通過舉辦這樣的音樂會，我們可以更好地了解中國音樂的博大精深。

# 大型飾物最流行

最近，大型飾物在時尚界非常流行，這反映了人們對個性化的追求。飾物不僅可以裝飾自己，還可以展現自己的品味和風格。現在，人們不再滿足於簡單的首飾，而是開始選擇一些具有設計感和藝術感的大型飾物。這些飾物通常是由名師設計，選用上等材料製成，非常精美。佩戴這些飾物，可以讓人在人群中脫穎而出，成為眾人矚目的焦點。

# 曹雪芹的瘦

黃龍

曹雪芹的瘦，是中國文學史上的一個奇蹟。他是一個非常有才華的人，他在文學方面有著深厚的造詣。他的代表作《紅樓夢》是一部非常偉大的作品，它不僅在文學上取得了巨大的成就，也在藝術上取得了巨大的成就。曹雪芹的瘦，是因為他為了創作《紅樓夢》而付出了巨大的代價。他過著清苦的生活，忍受著病痛和貧困，但他始終堅持創作，直到最後一刻。他的瘦，見證了他的才華和毅力。

# 雜記傅筱庵

傅筱庵是一個非常有才華的人，他在文學和藝術方面都有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，他為社會做出了巨大的貢獻。傅筱庵的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的作品將永遠留在我們的心裡，他的精神將永遠激勵著我們。傅筱庵是一個偉大的靈魂，他的去世是我們的一個巨大悲劇。

# 匯總堂教庭占拜

匯總堂教庭占拜是一個非常莊嚴的儀式，它吸引了很多人參加。儀式在一個非常宏偉的教堂裡舉行，教堂裡坐滿了信眾。牧師在講壇上宣讀著聖經，並為信眾祈福。信眾們都帶著虔誠的心態參加了儀式，他們在牧師的帶領下，完成了各種儀式。匯總堂教庭占拜不僅是一個宗教活動，也是一個促進信眾團結的橋樑。通過參加這樣的儀式，信眾們可以更好地理解聖經的教義，並在生活中實踐。

# 遲來的八月節

八月節是一個非常重要的節日，它象徵著團圓和收穫。今年，八月節來得很遲，這讓我們感到非常遺憾。我們希望明年能更早地慶祝這個節日。八月節是一個非常溫馨的節日，它讓我們想起了家鄉和親人。在這個節日裡，我們和家人團聚，吃著美味的食物，談論著過去的一年。八月節是一個讓我們感到快樂和滿足的節日，我們非常喜歡它。

# 必然的路向

必然的路向是一個非常有深度的文章，它探討了人類生活的意義和方向。文章指出，我們應該追求真理和正義，並為實現這些目標而努力。文章還強調了團結的重要性，它認為只有團結一致，我們才能克服困難，實現我們的目標。必然的路向是一個非常有啟發性的文章，它讓我們重新思考了我們的生活和價值觀。我們應該從文章中汲取教訓，並將其應用到我們的生活中。

# 阿珍寶

阿珍寶是一個非常有才華的人，他在文學和藝術方面都有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，他為社會做出了巨大的貢獻。阿珍寶的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的作品將永遠留在我們的心裡，他的精神將永遠激勵著我們。阿珍寶是一個偉大的靈魂，他的去世是我們的一個巨大悲劇。

# 林說小

林說小是一個非常有才華的人，他在文學和藝術方面都有著深厚的造詣。他是一個非常有責任感的人，他為社會做出了巨大的貢獻。林說小的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的作品將永遠留在我們的心裡，他的精神將永遠激勵著我們。林說小是一個偉大的靈魂，他的去世是我們的一個巨大悲劇。

這是一個非常感人的故事，它發生在一個偏僻的小山村裡。故事的主人公是一個非常善良的人，他幫助了很多有需要的人。他的故事在村裡傳頌著，大家都非常尊敬他。他的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的故事告訴我們，善良和助人是人類最美好的品質，我們應該學習他的精神，並將其應用到我們的生活中。

這是一個非常感人的故事，它發生在一個偏僻的小山村裡。故事的主人公是一個非常善良的人，他幫助了很多有需要的人。他的故事在村裡傳頌著，大家都非常尊敬他。他的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的故事告訴我們，善良和助人是人類最美好的品質，我們應該學習他的精神，並將其應用到我們的生活中。

這是一個非常感人的故事，它發生在一個偏僻的小山村裡。故事的主人公是一個非常善良的人，他幫助了很多有需要的人。他的故事在村裡傳頌著，大家都非常尊敬他。他的去世是一個巨大的損失，我們將永遠懷念他。他的故事告訴我們，善良和助人是人類最美好的品質，我們應該學習他的精神，並將其應用到我們的生活中。







